

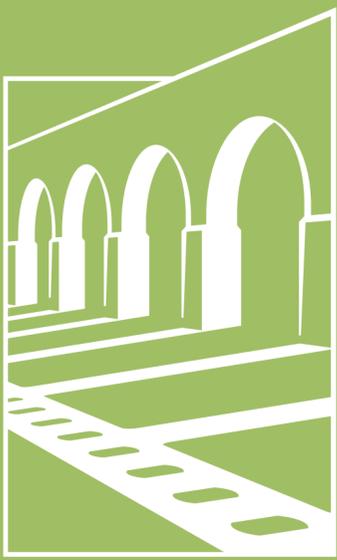
FICM

PRESENTA

2024

# CONTENIDO

<b>Presentación</b> .....	3
La fuerza del cortometraje .....	4
<b>FICM Presenta: Cortometrajes ganadores del 21<sup>er</sup> FICM</b> .....	6
<b>FICM Presenta: Largometraje documental ganador de la Sección Michoacana del 21<sup>er</sup> FICM</b> .....	12
<b>FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM</b> .....	14
Cortometrajes del Foro de los Pueblos Indígenas .....	14
Cortometrajes de animación .....	19
Cortometrajes de animación para todo público .....	28
Cortometrajes de la Sección Michoacana .....	39
Cortometrajes de ficción - Programa 1.....	48
Cortometrajes de ficción - Programa 2.....	55
Cortometrajes de ficción - Programa 3.....	62
Cortometrajes de ficción - Programa 4.....	68
Cortometrajes de ficción - Programa 5.....	75
Cortometrajes de documental - Programa 1 .....	81
Cortometrajes de documental - Programa 2 .....	87
Cortometrajes de documental - Programa 3 .....	95
<b>Índice de títulos</b> .....	100
<b>Índice de realizadores</b> .....	102



FICM

---

PRESENTA

Presentación



# LA FUERZA DEL CORTOMETRAJE

El cortometraje ha desempeñado un papel crucial en la evolución del cine mexicano durante las últimas tres décadas, marcando una presencia distintiva en el panorama cinematográfico. Su importancia radica en su capacidad para explorar narrativas profundas en un corto tiempo, lo que les permite a los cineastas experimentar y expresar su visión de manera concisa e impactante.

El cortometraje ha demostrado ser una plataforma efectiva para la presentación de voces emergentes y para la experimentación artística. Ha servido como incubadora de talento, brindando a directores, guionistas y cineastas en ciernes la oportunidad de perfeccionar su oficio y lograr destacar en la industria cinematográfica.

Este año, celebramos un hito significativo, ya que se cumplen tres décadas desde el inicio de las Jornadas de Cortometraje Mexicano, un evento pionero organizado por Daniela Michel y Enrique Ortiga en 1994. Las Jornadas de Cortometraje Mexicano fueron concebidas como un espacio para fomentar la apreciación y la difusión de estas obras cinematográficas de formato breve; fueron el trampolín que propulsó el auge del cortometraje en México.

Posteriormente, las Jornadas de Cortometraje Mexicano evolucionaron para convertirse en el prestigioso Festival Internacional de Cine de Morelia (FICM), que actualmente es considerado como uno de los eventos cinematográficos más destacados del mundo, y una plataforma crucial para el cortometraje mexicano contemporáneo y sus creadores.

En **FICM Presenta**, nos enorgullece poder poner a disposición de todos los espacios de exhibición interesados a lo largo del territorio mexicano, catorce programas con la selección, casi completa, de cortometrajes en competencia de la 21ª edición del FICM, en los que destaca la diversidad temática y estilística que caracteriza al cine corto mexicano contemporáneo.

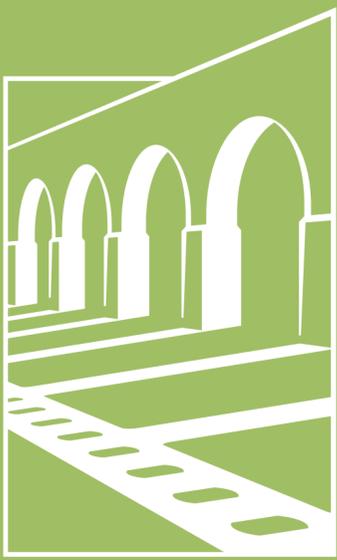
Estos cortometrajes incluyen ficciones, documentales y animaciones, que ofrecen una ventana única a la realidad social, política y cultural de México. A través de historias breves, los cineastas han capturado la esencia de la vida cotidiana, abordando problemáticas relevantes y desafiando las convenciones narrativas. Su trabajo ha consolidado al cine de cortometraje como una fuerza inspiradora y reflexiva en la cinematografía contemporánea.

En este aniversario 30 de las Jornadas de Cortometraje Mexicano, en **FICM Presenta** queremos invitar a reflexionar sobre la importancia del cortometraje y su papel esencial en la evolución del séptimo arte en México y en el mundo.

**FICM Presenta** es la plataforma del FICM dedicada a la difusión permanente y continua de la cultura cinematográfica en México y el mundo, así como a la formación y consolidación de nuevas audiencias a lo largo del territorio nacional, con el fin de transformar y enriquecer la cultura local a través del cine.

PABLO BAKSHT

Coordinador de **FICM Presenta**



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
ganadores  
del 21<sup>er</sup> FICM





2023 | HUNGRÍA, MÉXICO, BÉLGICA, PORTUGAL | COLOR | 16 MIN.

## ¿Sueña el caracol en su hogar?

**Retrato surrealista de una exenfermera húngara abandonada en un refugio para personas sin hogar a las afueras de Budapest. Su fe por volver a casa con su familia y los dulces recuerdos que lleva consigo originan una historia emocional a través de un viaje onírico en el que ella se convierte en un ángel.**

**Dirección:** Luis Armando Sosa Gil

**Guion:** Luis Armando Sosa Gil

**Producción:** Luis Armando Sosa Gil

**Compañías productoras:** DocNomads, Foro Piezas

**Fotografía:** Luis Armando Sosa Gil

**Edición:** Luis Armando Sosa Gil

**Diseño de producción:** Luis Armando Sosa Gil

**Sonido:** Luis Armando Sosa Gil, Nicolas Bouchez

**Música:** Nicolo Braghiroli

**Reparto:** Eva Jònàs, Tünde Pecsenska

**Luis Armando Sosa Gil** (Zacapu, Michoacán, 1990). Estudió la maestría en Cine Documental en Europa, con residencias en Macedonia y Serbia. Colaboró con National Geographic en Azerbaiyán. Ha competido en Leipzig, DocEdge, Atlanta Docufest, Imagine Science, Monterrey, Guadalajara, Morelia, DocsMX y Cinespejo en España, entre otros.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de la Sección Michoacana de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2023 | MÉXICO | COLOR | 16:16 MIN.

## África

**África, mujer trans dedicada a la representación musical y al entretenimiento cómico en Facebook, exhibe su cotidianidad a través de transmisiones en vivo, teniendo éxito y gran afluencia de espectadores. África toma una serie de decisiones para sobrevivir, mostrando lo que hay detrás de su personaje en redes sociales.**

**Dirección:** Salvador Santana II

**Guion:** Salvador Santana II

**Producción:** Alicia Carrasco, Sebastián Alfaro

**Compañía productora:** Escuela Nacional de Artes Cinematográficas

**Fotografía:** Guillermo Campos

**Edición:** Damian Guchi

**Sonido:** Rafael Iturriaga

**Música:** Ian Reta, Bogar Bello

**Salvador Santana** (Guerrero, México, 1999). Estudiante de la Escuela Nacional de Artes Cinematográficas con especialidad en Cinefotografía. Desde los 16 años comenzó haciendo pequeños documentales en su ciudad.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de documental - Programa 1 de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2022 | MÉXICO | COLOR | 16:40 MIN.

## Chica de fábrica

**Inés trabaja como costurera en un taller donde periódicamente le hacen pruebas de embarazo. Cuando queda embarazada, está segura de que su condición provocará que la despidan, por lo que hará todo lo posible por mantenerla en secreto.**

**Dirección:** Selma Cervantes

**Guion:** Selma Cervantes, Indra Villaseñor Amador

**Producción:** Solange Alonso Caballero, Selma Cervantes, Bruno Gaeta, Natasha Dupeyron, Yago Muñoz, Jim Stark

**Compañías productoras:** Procine, CTT Exp & Rentals

**Fotografía:** Bruno Gaeta

**Edición:** Mario Monroy Nieblas

**Diseño de producción:** Anaís Vasconcelos

**Sonido:** Daniel Rojo Solís, Iván Lopto, Daniel Lopto

**Música:** Daniel Lopto, Iván Lopto

**Reparto:** Yalitza Aparicio Martínez, Mariana Villegas, Amorita Rasgado, Juan Carlos Medellín, Juan Pablo de Santiago

**Selma Cervantes** (CDMX, México 1992). Directora y guionista. *Manchester Acatitla* fue nominado al Premio Ariel a Mejor Cortometraje en 2022. Con el apoyo de Producción de Cortometrajes de Procine realizó su segundo cortometraje, *Chica de fábrica*, estrenado en Sundance.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de ficción - Programa 1 de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2023 | MÉXICO | COLOR | 27:15 MIN.

## Ha

**Entre agua y jabón: un día laboral para dos mujeres dentro de unos baños a vapor. Rodeadas por una multitud de hombres desnudos y susurros que cantan los secretos que ocurren detrás de estas cortinas de vapor, Alma y Ha son orilladas a revelar su propia verdad.**

**Dirección:** María Almendra Castro Camacho

**Guion:** María Almendra Castro Camacho

**Producción:** Gustavo Arriaga Lemus

**Compañía productora:** Centro de Diseño y Comunicación

**Fotografía:** Luis Arturo Rodríguez

**Edición:** Emiliano Trinidad Navarro

**Diseño de producción:** Andrea Ibarra Rocha, Enrique Villasana Trejo

**Sonido:** Juan Pablo Ortega Rojas

**Reparto:** Mistral Moreno Mondragón, Gabriela Guadalupe Montiel

**María Almendra Castro Camacho** (Chiapas, México, 2001). Egresada de CENTRO. Apasionada del diseño de producción, la escritura de guiones y la dirección, ha trabajado en la realización de cortometrajes y películas.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de ficción - Programa 1 de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2023 | MÉXICO | BN | 28MIN.

## Xquipi (Ombligo)

**Coral y su hermana embarazada, Luz, viven en una antigua casa sin agua corriente. En su patio, mientras los albañiles construyen una cisterna, encuentran accidentalmente un entierro prehispánico y un arqueólogo interviene. Por la noche, mientras Luz entra en labores de parto, los hombres harán otro hallazgo inesperado.**

**Dirección:** Juan Pablo Villalobos Díaz

**Guion:** Juan Pablo Villalobos Díaz

**Producción:** Juan Pablo Villalobos Díaz

**Compañía productora:** Cine Termita

**Fotografía:** Rodrigo Rodríguez

**Edición:** Juan Pablo Villalobos Díaz

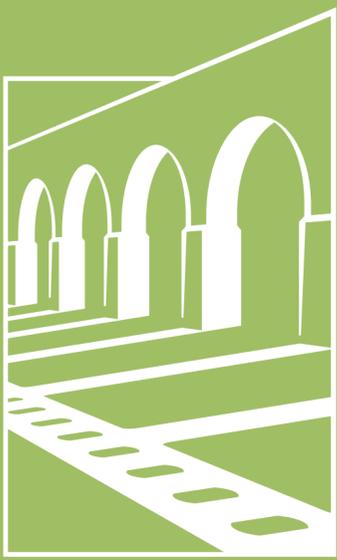
**Diseño de producción:** Frank Martínez

**Sonido:** Gabriela Espinoza

**Reparto:** Julia de La Rosa, Azucena Gómez Desales, Hugo Ramírez Espinoza, Julio Bustillo

**Juan Pablo Villalobos Díaz** (Oaxaca, México, 1988). Director y cinefotógrafo egresado del CUEC-UNAM. Su cortometraje *¿Qué ha sido hasta ahora tu continuo errar?* ganó el premio del jurado joven en el Festival Black Canvas de Cine Contemporáneo y fue seleccionado al programa Filmmakers Academy de Locarno.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes del Foro de los Pueblos Indígenas y Cortometrajes de ficción - Programa 5 de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



FICM

---

PRESENTA

Documental  
ganador de la  
Sección Michoacana  
del 21<sup>er</sup> FICM





2023 | MÉXICO | COLOR | 95 MIN.

## Tan cerca de las nubes

En 1971, un grupo de jóvenes futbolistas mexicanas llenaron el Estadio Azteca de la Ciudad de México con más de 110 mil espectadores para disputar la final del Segundo Campeonato Mundial de Fútbol Femenil. Este documental pretende recuperar su excepcional pero olvidada historia.

**Dirección:** Manuel Cañibe

**Guion:** Manuel Cañibe

**Producción:** Hugo Espinosa, Manuel Cañibe, Laura Berrón, Christian Cañibe, José Nacif

**Compañías productoras:** Éramos Tantos Estudio Visual, Ruta 66 Cine, Filmadora, N+Docs, VIX

**Fotografía:** Jessica Villamil

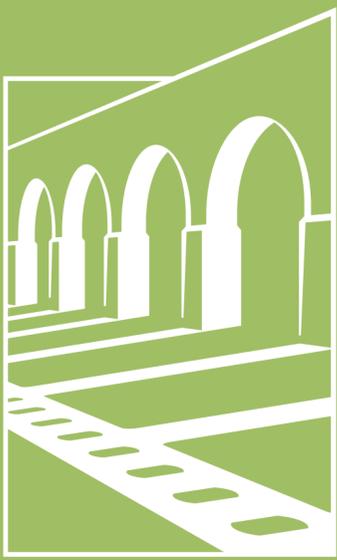
**Edición:** Ana García, Joaquín Celaá

**Sonido:** Pablo Fernández Murguía, Adrià Campmany

**Música:** Camilla Uboldi

**Reparto:** Silvia Zaragoza, Irma Chávez, Sandra Tapia, Yolanda Ramírez, Elvira Aracén, Patricia Hernández, María de la Luz Hernández, Lourdes de la Rosa, Manelich Quintero, Martha Coronado, Alicia Vargas, Elena Schiavo, María Eugenia Rubio

**Manuel Cañibe** (Morelia, Michoacán, 1970). Estudió Diseño Gráfico en la Universidad Iberoamericana y Realización Cinematográfica en el CCC. *Five O'Clock Tea* fue nominado al Ariel en 2003. En 2014, *El silencio de la princesa* se estrenó en la sección oficial del FICM y ganó el Premio José Roviroso al Mejor Documental Mexicano.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes del Foro  
de los Pueblos Indígenas



2022 | MÉXICO | BN | 5:27 MIN.

## Ajá (Agua)

**Ajá en lengua chontal de Oaxaca significa agua. Este ensayo hace una exploración y una reinterpretación de la mística ceremonia de pedimento de lluvia del pueblo chontal. Ofrendamos este audiovisual a Simitrio, mi tío, curandero, músico y rezador quien recién ha cambiado de plano. Él nos guía con su relato.**

**Dirección:** Dennis Noel López Sosa

**Guion:** Dennis Noel López Sosa

**Producción:** Dennis Noel López Sosa, Víctor Vargas, Fausto Romero, Mauricio Álvarez

**Fotografía:** Dennis López, Salvador Dávila, Hugo Hernández

**Edición:** Dennis Noel López Sosa, Víctor Vargas, Fausto Romero, Mauricio Álvarez

**Sonido:** Dennis López, Hugo Hernández, Karla Fragoso

**Música:** Dennis Noel López Sosa, Víctor Vargas, Fausto Romero, Mauricio Álvarez

**Dennis Noel López Sosa** (Ciudad de México, 1979). Documentalista y artista visual. Se reconoce como *latyaygi* (chontal) nacido en la Ciudad de México, pues su crianza ha sido bajo esta tradición y su obra cinematográfica se ha desarrollado a partir de la cosmovisión de esta nación.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de documental - Programa 2 de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2023 | MÉXICO | 16 MM, VIDEO | COLOR | 28 MIN.

## Bucan Tu Rhachhidu' (Deja lo que te espanta)

**Desde el futuro comunal, una mujer recuerda los mensajes de sus ancestros, mujeres guerreras que se reunieron para dejar grabadas sus palabras en torno al servicio comunitario. Al mismo tiempo, cuestiona su propio futuro: ¿Algún día dejaremos de pelear? ¿A alguien le importa lo que decimos?**

**Dirección:** Luna Marán

**Guion:** Carolina María Vásquez García, Nereyda Pérez Vázquez, Gloria Martínez Villanueva, Eva Melina Ruiz González, Cela Cruz

**Producción:** Luna Marán, Elena Pardo, Casandra Casasola, Grupo Crisara, Selene Galindo, Odin Acosta, Marco Salaverría, Erick Baeza

**Compañías productoras:** Yl HagamosLumbre, Laboratorio de Cine Experimental LEC, SinFoko Films, OA Sonido, 2 Margaritas, Grupo Crisara, CUMA, Ficunam, Mano Vuelta, Pulque Films

**Fotografía:** Casandra Casasola, Elena Pardo, Gloria Martínez Villanueva, Nereyda Pérez Vázquez

**Edición:** Selene Galindo, Elena Pardo, Luna Marán

**Sonido:** Odín Acosta, Marco Salaverría, Eleazar García

**Luna Marán** (Oaxaca, México 1986). Originaria y ciudadana de la comunidad zapoteca de Guelatao de Juárez, Oaxaca, donde ha desempeñado cuatro cargos comunitarios. Produjo *La revuelta* (2022) y *Los años azules* (2017), co-produjo *Verano* (2022), *Polvo de gallo* (2021), *Koo* (2020) y *A través de Tola* (2023).

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de documental - Programa 3 de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2023 | MÉXICO | COLOR | 18:47 MIN.

## La tierra llama

**Un joven regresa al pueblo donde nació, del cual ha tenido que irse varias veces. Junto con él regresan muchos migrantes para asistir a la fiesta más grande de Cherán. Durante su viaje, se cuestiona: ¿por qué regresa? ¿Puede hablar de un lugar del cual se ha ido tantas veces? La próxima vez que vuelva, ¿todavía lo sentirá como su hogar?**

**Dirección:** Miguel Valdés

**Guion:** Miguel Valdés

**Producción:** Paola Arellano, Miguel Valdés

**Compañía productora:** Ctrl Room Studio

**Fotografía:** Paola Arellano

**Edición:** Daniela Domínguez

**Sonido:** Alonso Caballero, Daniela Domínguez

**Música:** Magia Blanca

**Miguel Valdés** (Cherán, Michoacán, 2001). Estudia el último año de Producción Audiovisual en la Universidad de Artes Digitales. Fue director de fotografía del cortometraje *Chapala* (Paola Arellano, 2022) y del documental *Desde la tercera cuerda* (Alonso Caballero, 2023). Actualmente desarrolla el cortometraje de ficción *Chico no llora*.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de la Sección Michoacana de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.

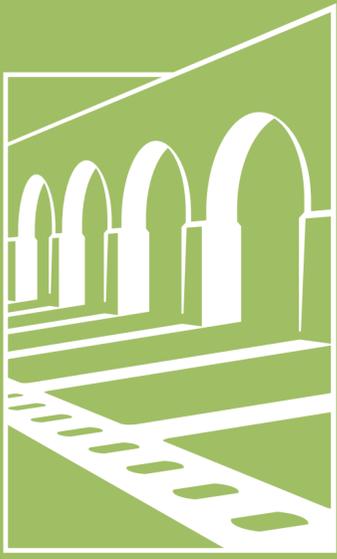


2023 | MÉXICO | BN | 28MIN.

## **Xquipi (Ombligo)**

**Dirección:** Juan Pablo Villalobos Díaz

Ver ficha en el programa Cortometrajes ganadores del 21<sup>er</sup> FICM. (p.11)



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes  
de animación





2023 | MÉXICO | COLOR | 2:22 MIN.

## Akryon

**Un extraterrestre tiene un consejo para la humanidad.**

**Dirección:** Fernando Llanos Jiménez

**Guion:** Fernando Llanos Jiménez

**Producción:** Fernando Llanos Jiménez

**Compañía productora:** VideoFilmaciones Suadero

**Fotografía:** Fernando Llanos Jiménez

**Edición:** Fernando Llanos Jiménez

**Diseño de producción:** Fernando Llanos Jiménez

**Sonido:** Fernando Llanos Jiménez

**Música:** Jessica Herreman

**Animación:** Fernando Llanos Jiménez

**Reparto:** Manon Cano, Rodrigo Llanos

**Fernando Llanos Jiménez** (CDMX, 1974). Estudió Artes Plásticas en La Esmeralda y una maestría en Historia. Ha sido dos veces miembro del Sistema Nacional de Creadores. *Matria* ganó el FICM, una mención en La Habana y una Diosa de Plata en México; se exhibió comercialmente en 2016 y rompió récord de audiencia en su transmisión por el Canal 22 en 2020.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de la Sección Michoacana de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2023 | MÉXICO | COLOR | 4:08 MIN.

## ARK

**Ambientada en un futuro en el que los humanos se enfrentan a sus últimos días. ARK, la mayor empresa biotecnológica del mundo, ha desarrollado la inteligencia artificial NOAH con la esperanza de preservar a la raza humana. Sin embargo, lo que parecía una solución se vierte rápidamente en el fin de la humanidad tal y como la conocemos.**

**Dirección:** Braulio Martínez

**Guion:** Braulio Martínez

**Producción:** Olivia López

**Compañía productora:** Escena

**Fotografía:** Juan Carlos Lobo, Daniel Zarrabal

**Sonido:** César González Cortés, Ricardo Sinco, Alejandro Díaz, Juan Antonio Pacheco

**Música:** Andrés Buzo

**Animación:** Daniel Zarrabal, Juan Carlos Lobo, Édgar Jiménez, Regina Anaya, Lizbeth Trujillo, Federico Rojo, Monserrat Galicia

**Reparto:** Dania Rojas

**Braulio Martínez** (CDMX, México, 1997). Artista 3D con experiencia en modelado, *rigging*, iluminación y render. Estudió Animación 3D en Escena, donde fue asistente de profesor, miembro del consejo estudiantil y formó parte de Escena Animation Studios. Ahí participó en los cortos *Alas de cartón* y *Fulgores*.



2023 | MÉXICO | COLOR | 7:13 MIN.

## La canción del lago

**Un viejo pescador enfrenta riesgos imposibles para salvar la vida de su nieta.**

**Dirección:** Carlos Sallas, Ariana Navarrete

**Guion:** Carlos Sallas

**Producción:** Humberto Cervera Barón, Salvador Ríos de Dios

**Compañía productora:** Hobby Creative Studio

**Fotografía:** Salvador Ríos de Dios

**Edición:** Pipo Rodríguez Medrano

**Diseño de producción:** Elisa Figueroa

**Sonido:** Salvador Ríos de Dios

**Música:** César Sallas

**Animación:** Samuel Méndez

**Reparto:** Pepe Toño Macías, Emilia León Virues

**Carlos Sallas** (Morelos, México, 1987). Ilustrador, autor y director de animación. En más de 10 años de carrera ha participado en diversos proyectos gráficos y audiovisuales. Es creador y codirector de *La canción del lago* y cocreador de *San Misterio*, proyectos que han ganado reconocimiento nacional e internacional.

**Ariana Navarrete** (Michoacán, México, 1993). Ilustradora infantil y directora de animación. Ha colaborado con editoriales, estudios de animación y autores independientes. Es codirectora del corto *La canción del lago* y cocreadora de *San Misterio*, proyectos que han tenido alcance nacional e internacional.



2023 | MÉXICO | COLOR | 12:12 MIN.

## Humo

**Daniel es un niño que viaja en tren rumbo a un oscuro destino. El desamparo y la tragedia de la guerra lo han convertido en un pasajero abatido y sin futuro. Su inocencia e imaginación serán las únicas escapatorias momentáneas a su fatal destino. La casa de humo le espera.**

**Dirección:** Rita Basulto

**Guion:** Juan J Medina

**Producción:** Juan J Medina, Rita Basulto

**Compañía productora:** Imcine

**Fotografía:** Rita Basulto

**Edición:** Héctor Fausto

**Diseño de producción:** Rita Basulto

**Sonido:** Mario Martínez Cobos, Carlos de la Madrid

**Música:** Mario Osuna

**Animación:** Sergio Valdivia, León Fernández

**Reparto:** Dante Basulto

**Rita Basulto** (Jalisco, México, 1973). Ganadora de cuatro premios Ariel y miembro de la Academy of Motion Pictures and Sciences. Se ha especializado como directora de fotografía, arte y animación en cortometrajes y largometrajes. Fue jefa de la Segunda Unidad de Fotografía en *Pinocchio*, de Guillermo del Toro.



2023 | MÉXICO | COLOR | 20:01 MIN.

## Nyanga

**Durante la época de la Colonia, Nyanga fue secuestrado en las costas de África, traído a México y esclavizado, pero nunca dejó de soñar con la libertad. Basada en hechos históricos y usando técnicas de teatro de sombras y cine a mano, Nyanga es un homenaje a las resistencias contra las cadenas coloniales.**

**Dirección:** Medhin Tewolde Serrano

**Guion:** Medhin Tewolde Serrano

**Producción:** Daniela Contreras, Nicolas Défossé

**Compañía productora:** Terra Nostra Films

**Fotografía:** Xun Sero

**Edición:** Nicolas Défossé

**Diseño de producción:** Chipotle Teatro

**Sonido:** Martin de Torcy, Carlos Cortés Navarrete, Ricardo Lavalle, Carlo Massarelli

**Música:** Akonio Dolo, Aleth Durel

**Animación:** Chipotle Teatro

**Reparto:** Álvaro Nel Hernández Almario

**Medhin Tewolde Serrano** (Estado de México, México, 1981). Es eritreo-mexicana residente en Chiapas. Después de su formación en cine documental, acompañó procesos de video participativo y comunicación comunitaria. Su ópera prima documental, *Negra*, fue proyectada en más de 60 festivales y recibió numerosos premios.



2023 | MÉXICO | BN | 8:34 MIN.

## Runa y las Mortificaciones

Runa, una niña de 8 años, platica emocionada con sus padres durante el desayuno, pero ellos no le hacen caso. Decepcionada, sube a su cuarto, donde se percata de que algo terrible está a punto de sucederle al pueblo. Ahora depende de Runa llamar la atención de sus indiferentes padres antes de que sea demasiado tarde.

**Dirección:** Javiera Dolores Soledad

**Guion:** Javiera Dolores Soledad

**Producción:** Luis Jurado

**Compañía productora:** Perros Fritos

**Fotografía:** Luis Jurado, Javiera Dolores Soledad

**Edición:** Luis Jurado

**Diseño de producción:** Javiera Dolores Soledad

**Sonido:** Fernando Larios

**Música:** Alfonso de Santillana

**Animación:** Javiera Dolores Soledad, Luis Jurado, Carlos Morales, Nadja Zendejas, Alexandra Castellanos

**Reparto:** Andrea Ramírez López, Javiera Dolores Soledad, César Flores

**Javiera Dolores Soledad** (CDMX, México, 1991). Estudió artes visuales en La Esmeralda, donde enfocó su carrera al video experimental y la animación. Ha expuesto en lugares como el Museo Universitario del Chopo, el Museo de la Ciudad y el Museo Franz Mayer, entre otros. Ha sido becaria en el programa Jóvenes Creadores y el programa FPCC.



2023 | MÉXICO | COLOR | 5:30 MIN.

## Shell shock

**Cain y Abe, hermanos y soldados británicos durante la Primera Guerra Mundial, deben eliminar a quien deserte del campo de batalla. Cain es fuerte, rudo y experimentado, a diferencia de su hermano menor, quien acaba de unirse al ejército. Con la ayuda de Cain, Abe aprenderá a hacer su trabajo sin importar quién esté al otro lado del rifle.**

**Dirección:** Emilio Ramírez Castro

**Guion:** Emilio Ramírez Castro

**Producción:** Andrea Pintor Rivadeneyra

**Compañía productora:** Escena

**Edición:** Andrea Pintor Rivadeneyra

**Diseño de producción:** Edver Iván Yáñez

**Sonido:** César González Cortés, Mauricio Pérez, Juan Antonio Pacheco

**Música:** Fermín León Salazar

**Animación:** Emilio Ramírez, Fernanda Liedo, Karla María Antuna, Emma Beatriz Álvarez, Fátima Pérez, Laura Edith Escobedo

**Reparto:** Fraser MacLean, Manuel Pola, Damián Ruiz, Francisco López, Gonzalo Márquez

**Emilio Ramírez Castro** (CDMX, México, 1998). Graduado de Escena, Escuela de Animación y Arte Digital, donde ha trabajado en cortometrajes como *Alas de cartón*, *Grizzly Man & Turnip*, *Beyond Space*, *Fulgores* y *Orfanato de estrellas*. *Shell Shock* es su proyecto de titulación.



2023 | MÉXICO | COLOR | 7:15 MIN.

## Trasiego

**Trasiego propone una conversación entre abuela y nieta a través de sus libretas, dialogando, debatiendo y llegando a acuerdos sobre cuatro temas: la muerte, la permanencia de las experiencias y pensamientos por medio de la escritura y los dibujos, la migración por racismo y, finalmente, la pérdida de los recuerdos y de la memoria.**

**Dirección:** Amanda Woolrich

**Guion:** Amanda Woolrich

**Producción:** Daniela Mujica, Amanda Woolrich

**Compañía productora:** Producciones Ocho

**Fotografía:** Amanda Woolrich

**Edición:** Christian Trujillo

**Diseño de producción:** Amanda Woolrich

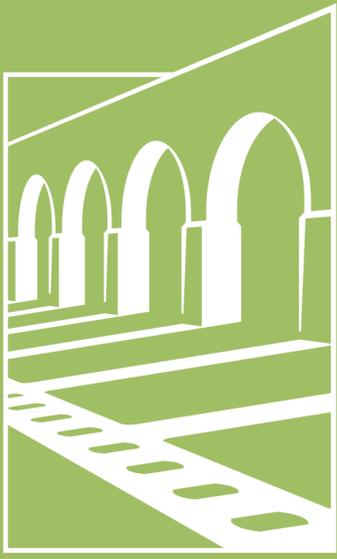
**Sonido:** Galo Ortiz

**Música:** Galo Ortiz

**Animación:** Amanda Woolrich, Adriana Comi, Christian Trujillo

**Reparto:** Adriana Montes de Oca, Muriel Ricard

**Amanda Woolrich** (CDMX, México, 1990). Estudió Artes Visuales en la UNAM y está terminando su maestría. Ganó dos veces la beca Jóvenes Creadores del Fonca en animación. Ha colaborado en siete cortos como animadora y ha realizado un corto como directora.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes de  
animación para todo público



2023 | MÉXICO | COLOR | 11:08 MIN.

## Amanita

**Alba, Maydis y Judae son criaturas-hongo que habitan en el Gran Roble bajo la tiranía de La Bestia, a quien han servido por décadas sin que nadie se atreva a enfrentarlo. Pero con la llegada de una nueva integrante a la hermandad fungi al fin alguien cuestionará la autoridad de La Bestia. Ellas sueñan con la libertad, pero el camino no será fácil.**

**Dirección:** Carolina Revilla, Alexa Ángeles

**Guion:** Carolina Revilla, Alexa Ángeles

**Producción:** Andrea Ibarra, Carolina Revilla, Alexa Ángeles

**Compañía productora:** Estudio Caim

**Fotografía:** Andrea León

**Edición:** Sara Mondragón, Uriel Escoto

**Diseño de producción:** Sara Mondragón

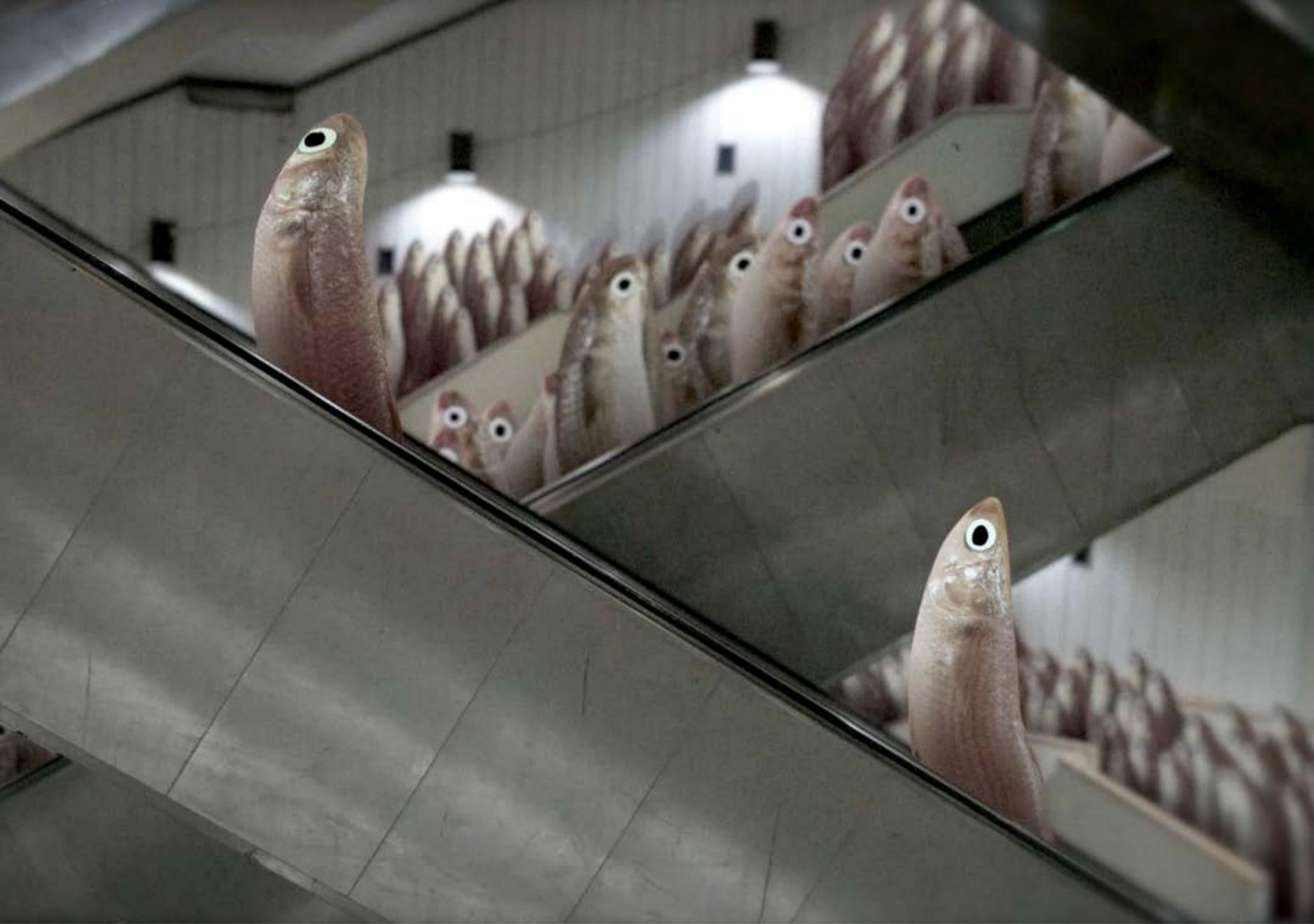
**Sonido:** Carolina Revilla

**Música:** Rodrigo Zorrilla

**Animación:** Antonia Silva, Axtli Jiménez

**Alexa Ángeles** (Estado de México, México, 2000). Es licenciada en Cine y Televisión graduada con honores. Ha participado en cortometrajes como directora y diseñadora sonora. Fue asistente de dirección en *Las plantas también mueren*, que se estrenó en el FICM 2022 y actualmente se encuentra en su gira de festivales.

**Carolina Revilla** (Morelos, México, 1999). Graduada con honores de la licenciatura de Cine y Televisión. Su cortometraje *Otro tono de azul* fue seleccionado internacionalmente en varios festivales. También es editora y productora. Produjo *Totó*, de Andrea Ibarra, también seleccionado en Morelia 2023.



2023 | MÉXICO | COLOR | 1:49 MIN.

## Antes de entrar permítase salir

Un frenético viaje por el metro de la Ciudad de México es protagonizado por cientos de sardinas cuya única misión es llegar a su destino y, en lo posible, disfrutar del viaje, recordando siempre la consigna: “Antes de entrar, permítase salir”.

**Dirección:** Alejandro “Male” García Caballero

**Guion:** Alejandro “Male” García Caballero

**Producción:** Melissa Meléndez Villanueva

**Compañía productora:** Lllamarada Animación

**Fotografía:** Elis Monroy, Alejandro García

**Edición:** Alejandro Caballero Romero, Jair Esparragoza

**Diseño de producción:** Alejandro “Male” García Caballero

**Sonido:** Alejandro “Male” García Caballero

**Música:** Orquesta Sinfónica de México

**Animación:** Itzae Blanco, Alejandro Caballero, Paulo Hoyos, Paulina García, Bekka Melgoza, Sara Zamora, Jair Esparragoza, Dea Castel

**Alejandro “Male” García Caballero** (CDMX, México, 1983). Director de animación, director conceptual y animador. Es cofundador del estudio de animación Lllamarada, el cual tiene el objetivo de dar vida a proyectos artísticos dirigidos a las industrias de cine, televisión, publicidad, entretenimiento y cultura.



2023 | MÉXICO | COLOR | 4 MIN.

## Burnout

**Un artista, al brindar el total de su energía al progreso de su arte y dejarse a sí mismo por completo en el proceso, termina consumido por aquello que al inicio era su fuente de motivación.**

**Dirección:** María de Lourdes Báez Reyes

**Guion:** María de Lourdes Báez Reyes

**Producción:** Sebastián Mimblera Díaz González

**Compañía productora:** Escena

**Diseño de producción:** Carolina Rodríguez

**Sonido:** Mauro Almas Ty, Tizoc Rodríguez Bauer

**Música:** Ventus Galeano, Jesús García, ¡Arresten al Bicho!

**Animación:** Joshé Hernández, Emilio Jiménez, Fernanda Gamborino, Samara Ramos, María Silva, José David Reyes, Andrea González

**Reparto:** Hugo Ycari, María Marcoccio

**María de Lourdes Báez Reyes** (CDMX, México, 2000). Animadora y artista conceptual egresada de Escena, Escuela de Animación y Arte Digital. Durante sus estudios participó como *concept artist* en Wildshard, en los cortometrajes *Orfanato de estrellas* y *3 AM*, tanto en animación como diseño de personajes.



2023 | MÉXICO | COLOR | 12:18 MIN.

## Camille

**Camille es una pequeña niña que se siente sola en la escuela. Un día se da cuenta que los cupcakes que tanto le gusta cocinar la pueden ayudar a hacer amigos. Los niños comienzan a emocionarse con los panecillos, pero la situación no resulta como ella esperaba y tendrá que cocinar una montaña de cupcakes para no volver a sentirse sola.**

**Dirección:** Denise Roldán Alcalá

**Guion:** Denise Roldán Alcalá

**Producción:** Denise Roldán Alcalá, David Diómedes Heras

**Compañías productoras:** Diómedes Heras, Denise Roldán Alcalá, con apoyo del Imcine-Focine

**Edición:** Luis Zenil

**Diseño de producción:** Arianna García

**Sonido:** David Tecuanhuey

**Música:** Daniel Roldán

**Animación:** Diómedes Heras, Sasil Leirana, Alam Gomca, Sol Tafolla, Valeria Gutiérrez Lugo, Relión, Julio Márquez

**Denise Roldán Alcalá** (Estado de México, México, 1988). Estudió Letras Hispánicas en la UNAM. Ha sido guionista, actriz de voz y entrevistadora. Fue seleccionada en Talent Press 2019, el programa de mentorías de crítica cinematográfica del FICG. Escribe sobre cine en el sitio web y canal de YouTube *Zoom f.7* y participa en el podcast *Cine para todos*.



2023 | MÉXICO, EUA | BN | 1:37 MIN.

## Cilindro

**En los años 50, en la Ciudad de México, un cilindrero-organillero es invitado a tocar en una cantina, lo que lo saca de su zona de confort, pues está acostumbrado a tocar en parques y alamedas. ¿Lograra hacerlo? Un tributo al Cine de Oro mexicano, a la nostalgia y a las tradiciones de la ciudad.**

**Dirección:** Érika Salazar

**Guion:** Érika Salazar

**Producción:** Érika Salazar

**Fotografía:** Érika Salazar

**Edición:** Érika Salazar

**Diseño de producción:** Érika Salazar

**Sonido:** Edson Peralta

**Música:** Yenju Chen, Simmone Summers

**Animación:** Érika Salazar

**Érika Salazar** (CDMX, México, 1999). Estudió la carrera de Ilustración y Concept Art de Escena en la Ciudad de México en 2021. En 2022 comenzó a estudiar en CalArts la carrera de Character Animation en Santa Clarita, California.



2023 | MÉXICO | COLOR | 14:10 MIN.

## Emme y sus días mutantes

**Emme, una niña de 12 años, sobrevive sola en un mundo posapocalíptico donde la vegetación y los animales mutaron monstruosamente. Ella sabe que la mutación también la está afectando y busca con desesperación una forma de curarse.**

**Dirección:** Diego Acevedo

**Guion:** Sarah Páramo

**Producción:** Rodrigo Martínez

**Compañía productora:** Imcine

**Edición:** Diego Acevedo

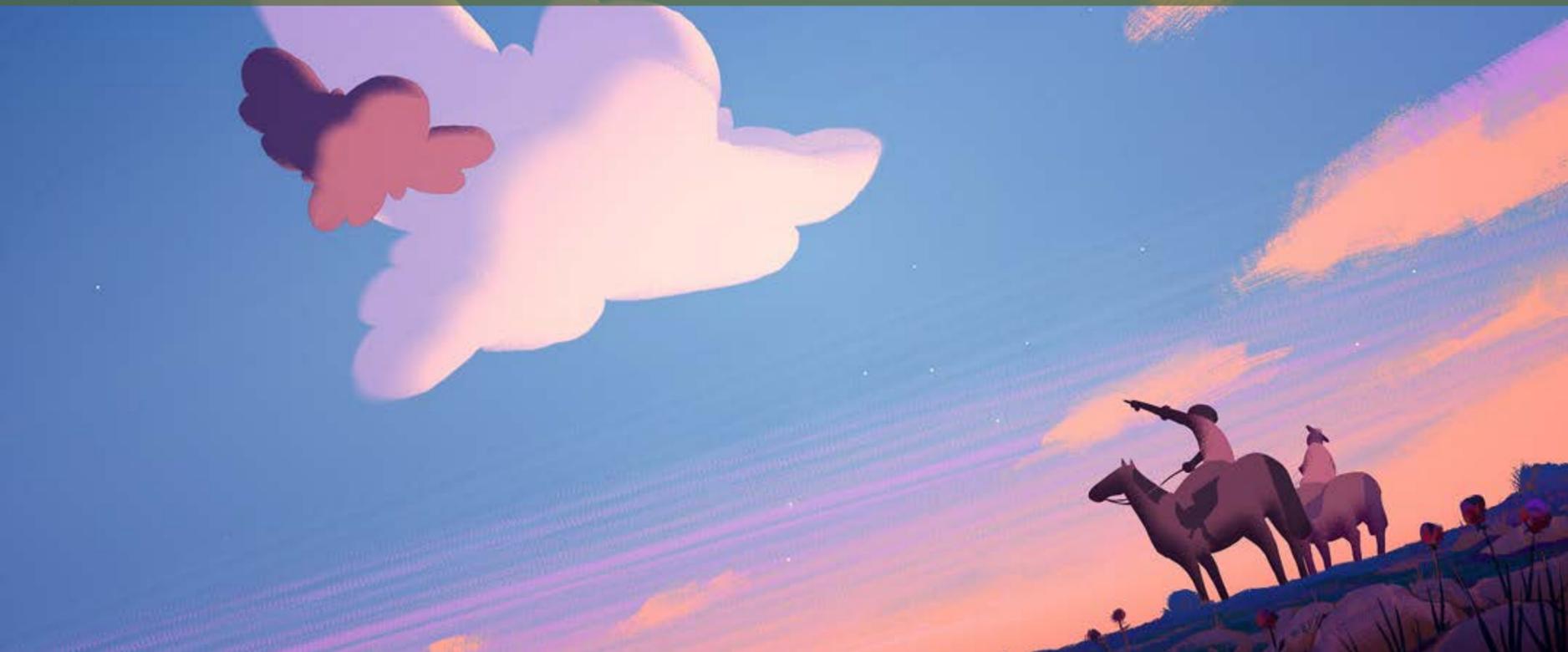
**Sonido:** Iván Cortés Mora

**Música:** Jerry ZZZ

**Animación:** Diego Acevedo, Sarah Páramo, Rodrigo Martínez, Mariana Lira Treviño, Santiago Yrigoyen, Elena Saborío, Jesús Gutiérrez

**Reparto:** Claudia Barreto

**Diego Acevedo** (Querétaro, México, 1990). Cofundador del estudio de animación y arte digital Virus Mecánico. Director y productor de cortometrajes. Artista visual y animador de *motion graphics*. Ilustrador y autor de cómics independientes.



2023 | MÉXICO, FRANCIA, HUNGRÍA | COLOR | 7:31 MIN.

## Nube

**Después de presenciar cómo una vieja nube oscura y tormentosa llueve dolorosamente y muere en medio de un gran sufrimiento, Noma, una nube blanca y esponjosa, se da cuenta de que Mixtli, su hija, una nube oscura y tormentosa, está en peligro de llover prematuramente.**

**Dirección:** Diego Alonso Sánchez de la Barquera Estrada,  
Christian Arredondo Narváez

**Guion:** Diego Alonso Sánchez de la Barquera Estrada,  
Christian Arredondo Narváez

**Producción:** Valentin Maupin, Aristote Douroudakis, Bella Szederkényi,  
Bálint Farkas Gelley, Diego Alonso Sánchez de la Barquera Estrada

**Compañías productoras:** Avec ou sans Vous, Cub Animation, Gobelins Paris

**Edición:** Diego Alonso Sánchez de la Barquera Estrada

**Diseño de producción:** Christian Arredondo Narváez

**Sonido:** Théophane Bertuit

**Música:** Thibault Cohade

**Animación:** Diego Alonso Sánchez de la Barquera Estrada, Christian Arredondo Narváez, Alejandra Guevara, Ugo Offner, Francisco Magal

**Diego Alonso Sánchez de la Barquera Estrada** (CDMX, México, 1985). Animador y director. Comenzó como *motion designer*. Dirigió *spots* publicitarios para televisión por 12 años. Estudió en Gobelins una maestría en Artes en Animación de Personajes y Cine Animado.

**Christian Arredondo Narváez** (Guanajuato, México, 1987). Animador, ilustrador y director. Estudió el máster en Cine de Animación y Animación de Personajes en Gobelins, París, gracias a la beca Animéxico. Desde 2009 se dedica a las artes visuales y en 2015 comenzó su carrera como animador.



2023 | CANADÁ | COLOR | 3:26 MIN.

## Sol

**Sol, una adolescente con una enorme melena naranja que la vuelve insegura, lucha por ocultar su pelo y mantenerlo alejado de su mascota, un zorro obsesionado por él. Después de muchas situaciones incómodas, tendrá que enfrentarse a sus inseguridades y tomar una difícil decisión.**

**Dirección:** Marianed Soria, Sarah Greig

**Guion:** Marianed Soria, Sarah Greig

**Producción:** Marianed Soria, Sarah Greig

**Compañía productora:** Rubika Montreal

**Fotografía:** Marianed Soria

**Edición:** Marianed Soria

**Diseño de producción:** Marianed Soria, Sarah Greig

**Sonido:** Gustavo Beltrán

**Música:** Gustavo Beltrán

**Animación:** Marianed Soria, Sarah Greig

**Reparto:** Marianed Soria, Sarah Greig

**Marianed Soria** (Morelia, Michoacán, 1993). Cineasta y animadora egresada de Artes Visuales en UNARTE (Puebla, México). Actualmente cursa el AEC en Animación 2D/3D en Rubika Montreal. Con experiencia en marketing y diseño audiovisual. *What Difference do I Make?* fue reconocido por Nespresso Talents.

**Sarah Greig** (Quebec, Canadá, 2002). Estudiante del AEC en Animación 2D/3D en Rubika Montreal. Trabajó como colorista para el proyecto de cómic de *Conceptual Heist*.

Este título también forma parte del programa Cortometrajes de la Sección Michoacana de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM.



2023 | MÉXICO | COLOR | 8:30 MIN.

## Somos pajaritos

Al igual que las aves migratorias, estos menores de edad cruzan fronteras enfrentando situaciones adversas en busca de mejores condiciones para vivir. Desde un albergue en el norte de México, las voces de niños y niñas muestran que los sueños sobreviven a pesar del desarraigo y la hostilidad del viaje.

**Dirección:** Gabriela Badillo

**Producción:** Esteban Montaña Vásquez

**Compañía productora:** Médicos Sin Fronteras, ¡Hola! Combo

**Dirección de arte y de animación:** Gabriela Badillo,  
Tamara Cruz Gutiérrez

**Arte:** Tamara Cruz, Enrique Sañudo Paredes

**Storyboard:** Gabriela Badillo

**Animación:** Tamara Cruz Gutiérrez, Cristina Lugo Pérez,  
Montserrat Vázquez Prendes, Andrea Esponda Abarca,  
Valeria Anaya Jijon, Jorge Aguilar Rojo

**Sonido:** Igor Figueroa

**Gabriela Badillo.** Directora de arte y creativa, co-fundadora de la productora de contenidos audiovisuales HOLA COMBO. Diseñadora gráfica por la Universidad Iberoamericana con más de 15 años de experiencia su trabajo ha sido reconocido en medios nacionales e internacionales como PROMAX BDA, Canal 22, GIFF, Short Shorts, Recovering Voices del Smithsonian, Festival Internacional de Animación Annecy.



2023 | MÉXICO | BN | 5:55 MIN.

## La vieja y el cuervo

Mientras Larisa se refugia en un árbol jugando a las escondidas, ve a un cuervo entrar a una casa vecina y entregarle un objeto a una vieja, quien lo coloca en un frasco con líquido y se toma unas gotas. Larisa ve lo que le ocurre a la vieja, y en cuanto esta se va de la casa, entra por la ventana y descubre con horror lo que contenía el frasco.

**Dirección:** Lucía Bayardo

**Guion:** Lucía Bayardo

**Producción:** Lucía Bayardo

**Compañía productora:** Morenike

**Fotografía:** Gil Torres

**Edición:** Pipo Rodríguez

**Diseño de producción:** Lucía Bayardo

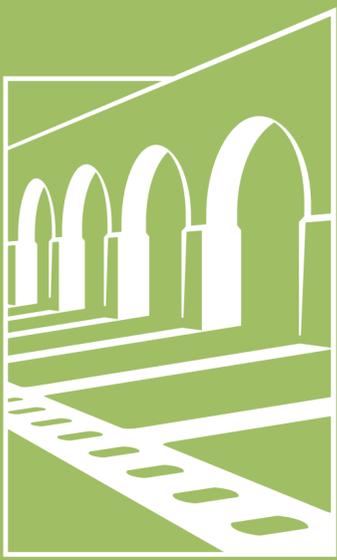
**Sonido:** Andrés Haro

**Música:** Andrés Haro

**Animación:** Mayreni Senior, Lucía Bayardo, Luis Téllez

**Reparto:** Luciana Téllez Castañeda, Sabina Téllez Castañeda, Julia Sophía Villagrán Beas

**Lucía Bayardo** (Nuevo León, México, 1963). Estudió Ciencias de la Comunicación en el ITESO y talleres de guion, ficción y documental en el CAAV. Ha publicado 34 libros infantiles y juveniles, incluyendo la saga de *Jabari*. Tiene una compañía de marionetas, estudió con el maestro checo Karel Vostárek.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes de la  
Sección Michoacana





2023 | HUNGRÍA, MÉXICO, BÉLGICA, PORTUGAL | COLOR | 16 MIN.

## ¿Sueña el caracol en su hogar?

**Dirección:** Luis Armando Sosa Gil

Ver ficha en el programa Cortometrajes ganadores del 21<sup>er</sup> FICM. (p.7)



2023 | MÉXICO | COLOR | 2:22 MIN.

## Akryon

**Dirección:** Fernando Llanos Jiménez

Ver ficha en el programa Cortometrajes de animación de FICM Presenta:  
Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM. (p.20)



2023 | USA | COLOR | 14:52 MIN.

## **The Ballad of Tita and the Machines (El corrido de Tita y las máquinas)**

**Cuando Tita, una trabajadora de la tercera edad, contrata a una inteligencia artificial humanoide para que la sustituya en el campo pizcando fresas, atrae la atención de los ingenieros porque sus humanoides no pueden realizar ese trabajo agotador.**

**Dirección:** Miguel Ángel Caballero

**Guion:** Luis Antonio Aldana, Miguel Ángel Caballero

**Producción:** Helena Sardinha, Rafael Thomaseto

**Compañías productoras:** Hillman Grad, Indeed, 271 Films

**Fotografía:** Robert H. Hunter

**Edición:** Joshua Cole

**Diseño de producción:** Robert Brecko-Acklen, Alexah Acuña

**Sonido:** Andrés Velásquez

**Música:** Robert J. Revell

**Reparto:** Laura Patalano, Luis Antonio Aldana, Nico Greetham

**Miguel Ángel Caballero** (Zamora, Michoacán, 1977). Escritor, director y productor. Su corto *Acuitzeramo* se estrenó en el FICM y ganó 20 premios a nivel internacional. Fue seleccionado para el programa Accelerator de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas en 2022.



2023 | MÉXICO | COLOR | 19:04 MIN.

## Un campo que ya no huele a flores

**En el municipio de Villa Guerrero, Estado de México, floricultores y sus familias conviven con la ilusión de tiempos mejores, mientras habitan en un campo que ya no huele a flores...**

**Dirección:** César Flores Correa

**Guion:** César Flores Correa

**Producción:** Christopher Rogel Blanquet, César Flores Correa

**Compañía productora:** Horizonte Colectivo

**Fotografía:** César Flores Correa

**Edición:** Christopher Rogel Blanquet, César Flores Correa

**Sonido:** Salomón Fernández Anguiano

**Música:** Salomón Fernández Anguiano

**Reparto:** Claudia Millán Solís, Sebastián de Jesús Bernal Millán, Faustino Bernal Gonzaga, José Millán Guadarrama

**César Flores Correa** (Morelia, Michoacán, 1993). Realizador y director de fotografía. Ha participado en Chicago Latino, Shorts México, Morelia y Monterrey, entre otros. Fue seleccionado en el Talents Guadalajara por su trabajo como cinefotógrafo (2020) y recibió una condecoración al Mérito Juvenil del ayuntamiento de Morelia (2022).



2023 | MÉXICO | 16 MM | COLOR | 7:46 MIN.

## Entre dos luces

**Un chico y una chica deambulan por el campo durante su cortejo y los recuerdos de su pasado se funden con el presente. Mientras se explora la premisa de que los recuerdos de un individuo pueden ser lo que lo definen, ella es invadida por recuerdos diáfanos, sin percatarse de que lo que experimenta es un espejo de lo vivido por su abuela.**

**Dirección:** Bruno Aroesty

**Guion:** Bruno Aroesty

**Fotografía:** Diego Cruz Cilveti

**Edición:** Bruno Aroesty

**Diseño de producción:** Jay Aroesty

**Sonido:** Darío Celestino

**Música:** Pablo Herrera Torres

**Reparto:** María Guadalupe Vargas García, Rosalío García, Merlín Hieronimi

**Bruno Aroesty** (CDMX, 1999). Creció en Pátzcuaro, Michoacán, y a los 18 años volvió a la Ciudad de México, donde empezó a participar en proyectos cinematográficos. Mientras tanto, ha continuado sus propias exploraciones, principalmente dentro de la fotografía química y la composición electroacústica.



2023 | MÉXICO | COLOR | 13:48 MIN.

## El perro negro

Desde que Rosa era pequeña contaban en el pueblo, en los valles centrales de Oaxaca, que su abuelo era un perro negro. A través de imágenes del pueblo, entrevistas a familiares e intervenciones animadas, el documental narra la historia del mito y su importancia en la memoria colectiva.

**Dirección:** Ximena Rodríguez Juárez

**Guion:** Ximena Rodríguez Juárez

**Producción:** Magdalena Santillán Sánchez

**Compañía productora:** ENAC

**Fotografía:** Mateo Romero González

**Edición:** Ximena Rodríguez Juárez

**Diseño de producción:** Magdalena Santillán Sánchez

**Sonido:** Alicia Carrasco Contreras

**Música:** Bruno Aroesty Garnica

**Animación:** Roberto Baéz Baltazar, Ximena Rodríguez Juárez

**Reparto:** Justa Rosa Muñoz Cruz, Benito Muñoz Cruz, Inés Castellanos Hernández

**Ximena Rodríguez Juárez** (Saltillo, Coahuila, 2000). Ha pasado toda su vida en Morelia. Entró a la Escuela Nacional de Artes Cinematográficas en 2020, en donde se desempeña en el área de animación. Está interesada en la combinación de géneros y formatos.



2023 | CANADÁ | COLOR | 3:26 MIN.

## Sol

**Dirección:** Marianed Soria, Sarah Greig

Ver ficha en el programa Cortometrajes de animación para todo público de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM. (p.36)



2023 | MÉXICO | COLOR | 18:47 MIN.

## La tierra llama

**Dirección:** Miguel Valdés

Ver ficha en el programa Cortometrajes del Foro de los Pueblos Indígenas de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM. (p.17)



2023 | MÉXICO | BN | 12:18 MIN.

## Traslado

**Este documental captura el vibrante traslado anual de la virgen de Zapopan en San Juan de Ocotán, Jalisco. Las evocadoras imágenes y los testimonios recogidos revelan los contrastes y la diversidad de personas que celebran y aprecian esta procesión mientras exploran la riqueza cultural y espiritual de la comunidad.**

**Dirección:** Guillermo Aranda

**Producción:** Guillermo Aranda

**Compañía productora:** Americana Film

**Fotografía:** Guillermo Aranda

**Edición:** Guillermo Aranda

**Sonido:** Guillermo Aranda

**Guillermo Aranda** (Lázaro Cárdenas, Michoacán, 2000). Es egresado del Centro de Estudios Cinematográficos. Su cortometraje *Zoma* participó en festivales internacionales. También es fotógrafo y su trabajo se ha publicado en *Photo Vogue*. Actualmente trabaja en dos cortometrajes y en su primer largometraje, *Cinema Flamingos*.



2023 | MÉXICO | COLOR | 8:29 MIN.

## Veintiuno

**Después de la escuela, Verónica y Víctor toman el microbús para volver a casa; en él se encuentran con Mila y Nohemí, sus amigas. En el trayecto, Verónica es agredida, lo que provoca que decida dar una lección a su violento entorno.**

**Dirección:** Christopher Bedolla

**Guion:** Christopher Bedolla

**Producción:** Marimar Arreola

**Fotografía:** Celina Manuel

**Edición:** Alexander Vargmir

**Diseño de producción:** Ipatia Rosales

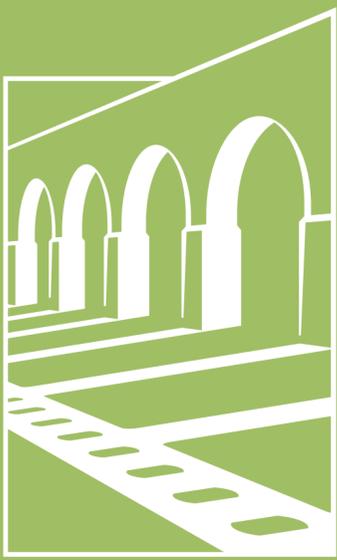
**Sonido:** Esmeralda Duarte

**Música:** Ckovi

**Animación:** Sergio Ayala

**Reparto:** Nur Chadria, Charlotte Ara, Ramsés Magaña, Allison Gómez, Adolfo Calderón, César Hernández

**Christopher Bedolla** (Morelia, Michoacán, 1994). Realizador audiovisual, director y fotógrafo, egresado de Ciencias de la Comunicación. Ha participado en talleres de guion, dirección y producción cinematográfica. Actualmente desarrolla un registro fotográfico de la comunidad LGBTIQIA+.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes  
de ficción - Programa 1





2023 | MÉXICO | COLOR | 20 MIN.

## Apnea

**Renata mantiene una relación secreta con Liliana, su entrenadora de natación. El juego de poder con el que ellas se manejan puede llevar a que el amor y la pasión que tanto se profesan sea lo mismo que las termine destruyendo.**

**Dirección:** Natalia Bermúdez

**Guion:** Natalia Bermúdez, Danae Reynaud

**Producción:** Franco Bautista, Male Lara

**Compañía productora:** CCC

**Fotografía:** José Grimaldo

**Edición:** Cosme Álvarez

**Diseño de producción:** Ana Patricia Yáñez

**Sonido:** Jorge Leal

**Música:** Antonio Tranquilino

**Reparto:** Victoria White, Claudette Maillé

**Natalia Bermúdez** (Baja California, México, 1993). Directora, escritora y fotógrafa. Cursó la carrera de Fotografía en la Escuela Activa de Fotografía y la licenciatura en Realización con especialidad en Dirección en el CCC.



2022 | MÉXICO | COLOR | 16:40 MIN.

## Chica de fábrica

**Dirección:** Selma Cervantes

Ver ficha en el programa Cortometrajes ganadores del 21<sup>er</sup> FICM. (p.9)



2023 | MÉXICO | COLOR | 11:04 MIN.

## Día 1

**Rocío, una adolescente, se prepara emocionada para su primer día de clases en la preparatoria. Al día siguiente sale de su casa y toma el camión hacia la escuela, sin saber que después de ese viaje ya nunca será la misma.**

**Dirección:** Ana Montañó, Eduardo García

**Guion:** Ana Montañó

**Producción:** Ana Montañó, Eduardo García, Cecilia Gallegos, Xavier Peypoch, Humberto Flores

**Fotografía:** Ana Montañó

**Edición:** Eduardo García

**Diseño de producción:** Claudia Goñi

**Sonido:** Pablo Manzanarez

**Reparto:** Andrea Jiménez, Dafne González, Laura Vega, Ángel Zermén

**Ana Isabel Montañó Reynoso** (CDMX, México, 1989). Estudió Diseño y Comunicación Visual en la UNAM. Tras casi 10 años de experiencia como colorista en la industria cinematográfica, presenta su primera obra como guionista y directora.

**Eduardo García** (Puebla, México, 1991). Editor y director. Estudió Comunicación en la Universidad Anáhuac. Su principal interés como director es explorar la vida interna de los personajes y adentrarse en las posibilidades narrativas del cine.



2023 | MÉXICO | COLOR | 27:15 MIN.

## Ha

**Dirección:** María Almendra Castro Camacho

Ver ficha en el programa Cortometrajes ganadores del 21<sup>er</sup> FICM. (p.10)



2023 | MÉXICO | COLOR | 12:10 MIN.

## Los ojos de doña Lucy

**Marco, un adolescente de bajos recursos, se da cuenta de que una señora mayor con una pequeña tienda de abarrotes en el barrio se está quedando ciega, y en un intento de encajar con sus malas amistades planea robarle al anochecer. Las cosas no van a salir como pensaba y Marco tendrá que cargar con las consecuencias.**

**Dirección:** Carlos Hinojosa, Gerardo Romero

**Guion:** Carlos Hinojosa, Gerardo Romero

**Producción:** Carlos Hinojosa, Gerardo Romero

**Compañía productora:** Zombie Films

**Fotografía:** Carlos Hinojosa

**Edición:** Carlos Hinojosa, Gerardo Romero

**Diseño de producción:** Irina Jiménez

**Sonido:** Jorge Salinas

**Música:** Flor Silvestre

**Reparto:** Eduardo Arca, Martha Morales, Gustavo Zamarripa, Nyke Boy, Huaraches

**Carlos Hinojosa** (Jalisco, México, 2001) y **Gerardo Romero** (Jalisco, México, 2001) se conocieron cuando estudiaban en el CAAV de Guadalajara y comenzaron a trabajar en el corto *Oclayo*, ganador de la Ten Scary Seconds Short Film Competition 2021. *Los ojos de doña Lucy* es su tesis de licenciatura.



2023 | COSTA RICA, EUA | 16 MM | BN | 18:30 MIN.

## Solo la Luna comprenderá

**En la cúspide de un cataclismo en un pequeño pueblo costero de Costa Rica, los adolescentes comparten sus historias, mentiras y fantasías. Hartos por la falta de cambios, participan en una fabulación colectiva, encontrando estrategias para construir un nuevo mundo a partir del viejo.**

**Dirección:** Kim Torres

**Guion:** Kim Torres, Julieta Seco, Mandarava Bricaire, Pietro Bulgarelli

**Producción:** Mandarava Bricaire

**Compañía productora:** Mercuria

**Fotografía:** Pietro Bulgarelli

**Edición:** Julieta Seco, Kim Torres

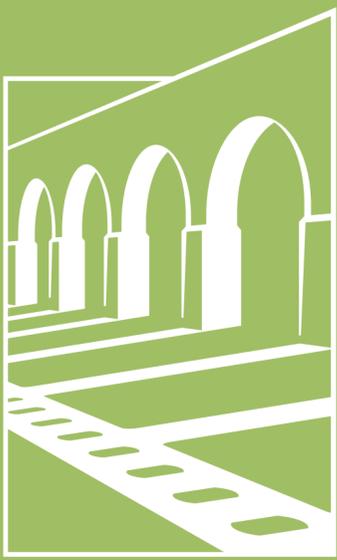
**Sonido:** Thomas Becka

**Música:** Carlos Bergen Dyck

**Animación:** Manuela Eguía

**Reparto:** Joel Arthurs Campbell, Dichan Brown Goodman, Fiorella Nahomi Será Bonilla, Luna Oporta López

**Kim Torres** (Florida, EUA, 1993). Guionista y directora costarricense. Su trabajo busca indagar sobre la identidad y la experiencia de habitar un cuerpo y un lugar, explorando narrativas que juegan con un cine libre y experimental. Sus cortometrajes se han proyectado en Cannes, Locarno, MoMA y Lincoln Center, entre otros.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes  
de ficción - Programa 2





2023 | MÉXICO | 35 MM, VIDEO | COLOR | 13:36 MIN.

## El brillo de la luciérnaga

**Pedro, un migrante indígena, regresa a su pueblo para el funeral de su madre. Al enterarse del grave problema en el que su hermano Ismael se encuentra envuelto, decide quedarse y enfrentar las consecuencias de su ausencia.**

**Dirección:** Augusto Reyes

**Guion:** Augusto Reyes

**Producción:** Circe A. Rodríguez

**Compañía productora:** CCC

**Fotografía:** Isay Peña

**Edición:** Augusto Reyes

**Diseño de producción:** José Adrián T. N., Héctor Domínguez

**Sonido:** Armando Martínez

**Música:** Lolo Magaña

**Animación:** Mario Villegas

**Reparto:** Pedro Morales Xalamihua, Pablo Morales Xalamihua, Claudia Tehuintle Acahua, Marely Morales Tzoyohua, Cayetano Guzmán

**Augusto Reyes** (Baja California, México, 1982). Está terminando la licenciatura en Cinematografía, con especialidad en Dirección, en el CCC, en donde ha realizado ejercicios fílmicos como parte de algunas materias. Antes, tuvo una estancia de tres años en la Escuela de Teatro de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Nuevo León.



2023 | NORUEGA | COLOR | 9:06 MIN.

## Casi invisible

**En una comunidad guatemalteca, Elena, una chica adolescente, va por agua y a recoger unas llaves para su mamá, una activista local. En el camino, los perros y algo en su interior comienzan a ladrar.**

**Dirección:** Dalia Huerta Cano

**Guion:** César Díaz, Elisa Pirir, Dalia Huerta Cano

**Producción:** Elisa Pirir

**Compañía productora:** Stær Productions

**Fotografía:** Eitvydas Doskus

**Edición:** Dalia Huerta Cano, César Díaz

**Diseño de producción:** Elvis Caj

**Sonido:** Homero González, Carlos E. García

**Música:** Mata

**Animación:** Sammuel Ambroise

**Reparto:** Ghandy Coxaj, Vilma Coxaj, Eddy Surque, Paty Saquic, Paty Orantes

**Dalia Huerta Cano** (Jalisco, México, 1978). Editora y fotógrafa en proyectos de arte y cine. Ha tomado cursos de cine en la U. de G., Iteso, EICTV, Universidad de Utrecht, entre otros. Ha obtenido apoyos del CECA, Fonca, Imcine, Kulturrådet y el Norsk Film Institut. Su trabajo ha sido seleccionado y premiado en festivales internacionales.



2023 | MÉXICO | COLOR | 22:42 MIN.

## Él, detrás del arma

**Un exgrafitero convertido en guardia de seguridad advierte a su hermano sobre los peligros de sumarse a protestas contra el abuso policiaco. Aunque parece que ambos recorren sendas diferentes, al final de la noche sus caminos se encontrarán.**

**Dirección:** Gabriel Esdras

**Guion:** Gabriel Esdras, Daniel Luna

**Producción:** Salvador López, Gabriel Esdras

**Compañía productora:** Tercer Ojo

**Fotografía:** Francesca Volpi

**Edición:** Samuel Baumbach, Gabriel Esdras

**Diseño de producción:** Daniel Luna

**Sonido:** Sebastián Santana, Diego Velázquez

**Reparto:** Ignacio Tapia, Jaime Bernache, Rimaze, Violento Dan, Mar Sánchez, Mario Tena, Oswaldo Rada, Alejandro Herrera

**Gabriel Esdras** (Jalisco, México, 2001). Hijo de una pareja de músicos punk. A los 16 años produjo su primer mediometraje documental en super-8. A los 18 entró a estudiar al Departamento de Imagen y Sonido. A los 20 produjo su primer cortometraje. Actualmente realiza documentales en la ciudad de Guadalajara.



2022 | MÉXICO | COLOR | 7:12 MIN.

## Glaciar

**Por más de 20 años, Micaela ha trabajado en el área de servicio a cliente de un supermercado. Hoy, sus compañeros le han organizado una comida para celebrar su último día con ellos. Todo cambia de tono al enfrentarse Micaela con la incertidumbre de su futuro, y la revelación de las condiciones con las que deja el que podría ser su último trabajo.**

**Dirección:** Eduardo Moreno Fernández

**Guion:** Eduardo Moreno Fernández

**Producción:** Franz Eichelmann, Aydee Nowep, José Medina, Juan José Rojas

**Compañías productoras:** 1986, Arewa Producciones, Cinema Rojo

**Fotografía:** Juan José Rojas

**Edición:** Eduardo Moreno Fernández

**Diseño de producción:** Haziél Vázquez

**Sonido:** Rafael Ávila

**Música:** Arturo Torres

**Reparto:** Zaide Silvia Gutiérrez, Gaby Tinajero, Gabriel Quiroz, Roberto Cavazos

**Eduardo Moreno Fernández** (CDMX, México, 1986). Su obra cuenta historias en las que la realidad choca de frente con la ficción. Ganador de distintos galardones y reconocimientos internacionales, es también nieto del cineasta Emilio “El Indio” Fernández.



2023 | MÉXICO | COLOR | 32:20 MIN.

## El hiato azul

**Joel tiene que huir y migrar de su pueblo natal porque lo quieren matar. Emprende un viaje por el océano junto a un grupo de migrantes que son traficados por un hombre que se hace llamar Diablo. Reflexión sobre la relación territorial que existe entre México y Estados Unidos a través de un viaje sensorial por tierra y mar.**

**Dirección:** Juan Romo

**Guion:** Juan Romo

**Producción:** Hiram Islas, Rodrigo Imaz

**Compañías productoras:** Escuela Superior de Cine, Hojarasca, Estudios Churubusco Azteca

**Fotografía:** Daria San

**Edición:** Juan Romo

**Diseño de producción:** Dahet Castro

**Sonido:** Andrés Martínez de la Viña, Francisco Hernández

**Música:** Un Ratito Nama - Lessky

**Reparto:** Marco Antonio Rebolledo Cortés, Gerardo Manzano, Carlos Figueroa, Isaías Manzano, Brenda González Marcial, Axel López Martínez, María de Jesús López Miguel, Ángel Miguel López, Ángel González Marcial, Gregory Lanoue

**Juan Romo** (CDMX, México, 1988). Estudió Fotografía en la Escuela Activa de Fotografía y Cine de la Escuela Superior de Cine. Trabaja como director, guionista, fotógrafo y editor. Su trabajo explora temas como las relaciones humanas, la evolución, las megalópolis y las sociedades contemporáneas.



2023 | EUA, MÉXICO | COLOR | 22:50 MIN.

## In Freedom (En libertad)

**Una pareja de inmigrantes que cuida de sus nietos recibe una visita inesperada por la noche, la cual amenaza con poner sus vidas en riesgo.**

**Dirección:** Jorge Sistos Moreno

**Guion:** Jorge Sistos Moreno

**Producción:** Spike Lee, Alex Bendo, Lexi Preiser, Mariano Dongo, Cary Mason, Drake Burnette

**Compañía productora:** Espejo Humeante

**Fotografía:** Mélanie Akoka

**Edición:** Luis Álvarez y Álvarez, Jorge Sistos M.

**Diseño de producción:** Rodrigo Muñoz

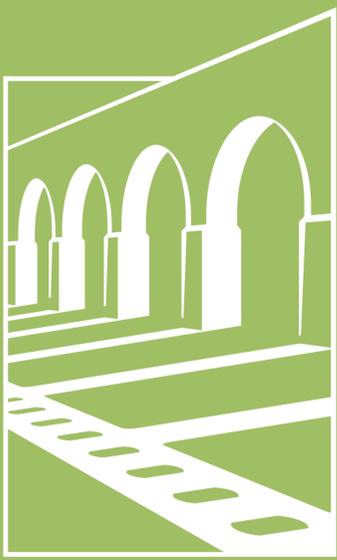
**Sonido:** Arturo Salazar "Frosty"

**Música:** Darío Acuña Fuentes-Berain, Roly Porter

**Animación:** Grier Dill

**Reparto:** Mónica del Carmen, Leonardo Alonso

**Jorge Sistos Moreno** (Michoacán, México, 1990). Escritor y director egresado de la maestría en Cine de NYU. Ha sido becario del Fonca y Fomento Jumex Arte Contemporáneo. Actualmente desarrolla su primer largometraje, aceptado en el taller de la Semana de la Crítica de Cannes Next Step y en el Script Station de la Berlinale Talents.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes  
de ficción - Programa 3





2023 | MÉXICO | BN | 12:36 MIN.

## **The Broken Skateboard (La patineta rota)**

**Gala es una chica de 18 años que acaba de mudarse a la Ciudad de México y pasa las tardes en los parques de skate. Ahí conoce a Marcos, un skater con quien siente una fuerte conexión.**

**Dirección:** Arturo Santana

**Guion:** Arturo Santana

**Producción:** Regina Urbina, Pablo Núñez

**Compañía productora:** Datura Digital

**Fotografía:** Isabela Ripoll

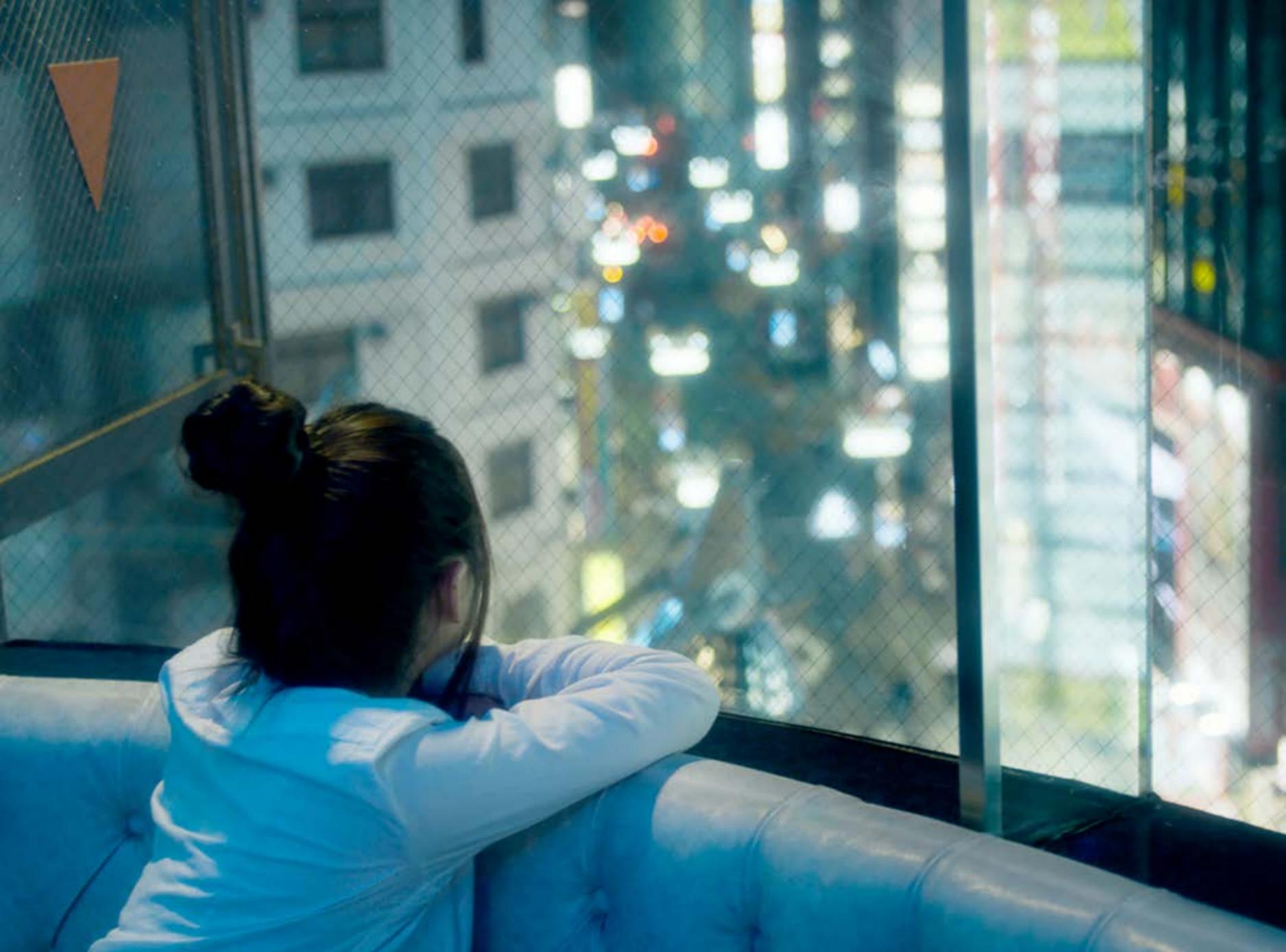
**Edición:** Arturo Santana

**Diseño de producción:** Sofía Parra

**Sonido:** Miroslava Millán, María José Aquino

**Reparto:** Xiunel Castillo, Renata Rico

**Arturo Santana** (Querétaro, México, 1997). Cineasta queretano radicado en la Ciudad de México.



2023 | MÉXICO | COLOR | 29:15 MIN.

## Los cuerpos que se apagan

**Arturo, un adolescente mexicano, sueña con viajar a Japón para encontrar la razón de su existencia. Haruko, una japonesa, quiere dejar atrás la monotonía de su vida y comenzar de nuevo en otro país. El bullicio de calles extrañas, las desilusiones y los obstáculos les hacen creer que sus anhelos solo son posibles a través de los sueños.**

**Dirección:** Satoru Montiel

**Guion:** Satoru Montiel

**Producción:** Rodolfo Vilchis-Conde

**Compañía productora:** ENAC-UNAM

**Fotografía:** Samantha Méndez

**Edición:** Arturo Campos Nieto, Satoru Montiel

**Diseño de producción:** Diego Granadillo Novoa

**Sonido:** Joshua CA

**Música:** Satoru Montiel, Víctor Murphy, Xavier Salgado

**Reparto:** Aarón Villarreal, Ana Miyasaki

**Satoru Montiel** (CDMX, México, 1996). Pasante de la licenciatura en Cinematografía de la ENAC. Se ha desarrollado en las áreas de dirección, animación y montaje.



2023 | MÉXICO | COLOR | 13:23 MIN.

## El fuego que hemos construido

Una adolescente planea su propio secuestro con ayuda de su novio y su mejor amigo. Sueñan con irse a vivir a Estados Unidos para tener allá al bebé que esperan; sin embargo, la situación se sale de control y se convierte en víctima de su propio juego.

**Dirección:** Fernanda Tovar Masvidal

**Guion:** Fernanda Tovar Masvidal

**Producción:** Isadora Sánchez

**Compañía productora:** CCC

**Fotografía:** Ernesto Madrigal Lagunas

**Edición:** Fernanda Tovar Masvidal

**Diseño de producción:** Ricardo Ramírez

**Sonido:** Ana Sofía Velázquez, Adrianna Maldonado

**Música:** Emiliano Suárez, Atza Urieta

**Reparto:** Andrea Jiménez, Fernando Cuautle, César Cancino

**Fernanda Tovar Masvidal** (CDMX, México, 1991). Estudió Cinematografía con especialidad en Dirección en el CCC. Asistió a la University of Southern California School of Cinematic Arts en el curso de Warner Bros. Cursó el máster en Dirección de Fotografía en la Escuela de Cinema i Audiovisuals de Catalunya.



2023 | MÉXICO | COLOR | 14:30 MIN.

## Luz de Sol

A partir de memorias con su pareja, Laura, Husine sobrelleva el desapego de aquello que para él significó la plenitud. Su estabilidad emocional depende de revivir momentos que lo distancian de la realidad y de su contexto. La inevitable aceptación de sus emociones se va convirtiendo en el motor de su expresión a través sus palabras.

**Dirección:** Marco Aurelio Celis

**Guion:** Marco Aurelio Celis

**Producción:** Hosanna León

**Compañía productora:** Empírica

**Fotografía:** Marco Aurelio Celis

**Edición:** Fausto E. Celis

**Sonido:** Diego Quintero

**Animación:** Rodolfo Sánchez Villa

**Reparto:** Abudullahi Husine, Refugio Bustamante

**Marco Aurelio Celis** (Baja California, México, 1995). Trabaja en la casa productora Empírica. Obtuvo el segundo lugar en Nespresso Talents con el corto *Ruffo*, que presentó en el marco del Festival de Cannes y en el FICM. Fue director de fotografía de la ópera prima ganadora del Puma de Plata en Ficunam, *Los fundadores*.



2023 | MÉXICO | COLOR | 19 MIN.

## Una revolución

**Mariana trabaja en un call center. Sus días transcurren entre insultos de clientes enojados y largos viajes en transporte público sin ver la luz del día. Tras conocer a Irene, quien comienza a enviarle poemas de amor, se enamora por primera vez y poco a poco se vuelve inmune al mundo hostil que la rodea y se permite romper con la rutina.**

**Dirección:** Natalia García Agraz

**Guion:** Lorena Montemayor, Natalia García Agraz

**Producción:** Aissa Grajeda

**Compañías productoras:** Candela Cine, Mono Infinito

**Fotografía:** Mel Nocetti

**Edición:** Julieta Seco, Kim Torres, Natalia García Agraz

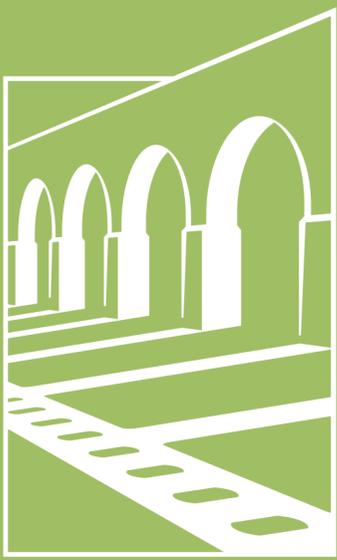
**Diseño de producción:** Sofía Main, Sofía Cravioto

**Sonido:** Ana Robledo

**Música:** Sebastián Antón Ojeda, Fernando A. de la Rosa, Tomás García-Agraz

**Reparto:** Larissa Goycochea, Lorea Montemayor

**Natalia García Agraz** (CDMX, México, 1993). Directora y guionista formada en el CCC. Su cortometraje *El último romántico* participó en más de 60 festivales internacionales, incluyendo Tribeca, Tel Aviv y Morelia, y obtuvo una nominación al Óscar® Estudiantil 2019.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes  
de ficción - Programa 4





2023 | MÉXICO | BN | 22 MIN.

## Casa caída

**Raúl, hijo mayor de una familia de pescadores en Quintana Roo, en el Caribe mexicano, se frustra por las responsabilidades que le tocan en comparación con su hermana. Ella, consciente de su enojo, escapa para demostrarle que puede ayudarlo, pero no sabe que deberá enfrentarse a un gran peligro.**

**Dirección:** Fernanda Labastida

**Guion:** Fernanda Labastida

**Producción:** Itzel Sacnité García, Patricio Callejo, Fernanda Labastida

**Compañías productoras:** Fragata Films, Escine

**Fotografía:** Samuel Suárez Naval

**Edición:** Fernanda Labastida

**Diseño de producción:** Arelly Evaluz Blas Guzmán

**Sonido:** Patricio Callejo, Ulises Santos Cortés

**Música:** Armando Tejada Gómez, Julio Cesar Isella (Warner Chappell Music), AP010

**Reparto:** Juan Carlos Torres Bacelis, Mía Nicole Marqués Borges, Alejandro Sosa Labastida, Suely Abrey Oliveira de Oliveira

**Fernanda Labastida** (Quintana Roo, México, 1994). Licenciada en cinematografía por la Escuela Superior de Cine, hizo un diplomado en Guion y Estilo en CENTRO. Actualmente es directora y fotógrafa en Fragata Films.



2023 | MÉXICO | COLOR | 16:25 MIN.

## El color de la habitación

**Ramiro ha sido diagnosticado con autismo. Ama el orden, su música, sus sábanas y el color de su habitación. Su madre, Aurora, no le ha revelado la razón por la cual ha decidido mudarlo a la casa de su mejor amiga. La vida de Ramiro tal como la conoce está por desmoronarse.**

**Dirección:** Iván Löwenberg

**Guion:** Iván Löwenberg

**Producción:** Iván Löwenberg, Ricardo Goría

**Compañía productora:** Lo-Go Producciones

**Fotografía:** Rodrigo Sandoval Vega Gil

**Edición:** Miguel Lavandeira

**Diseño de producción:** Celia Galván Hop

**Sonido:** Samara López, Samuel Larson

**Música:** Nicolás Deluca

**Reparto:** Martha Claudia Moreno, Teresa Sánchez, Alejandro Reyes Jaime

**Iván Löwenberg Sainz** (CDMX, México, 1985). Ganó el Hubert Bals Fund para el desarrollo de su ópera prima *La castración*. Su cortometraje *Encuentro* ganó en el FICM y fue nominado al Ariel. Su segundo largometraje, *No quiero ser polvo*, se estrenó en el Cairo. Ha recibido dos veces la beca Jóvenes Creadores del Fonca para desarrollo de guion.



2023 | MÉXICO | COLOR | 15:14 MIN.

## Plumaje

**En una fiesta en su azotea, un adolescente estancado se aferra a sus mejores amigos cuando se vuelve claro que ellos lo están dejando atrás.**

**Dirección:** Matías Rodríguez Sfeir

**Guion:** Matías Rodríguez Sfeir

**Producción:** Stefan Sauque

**Compañía productora:** Centro de Diseño y Comunicación

**Fotografía:** Sebastián Monsalvo Escamilla, Odette Lugo

**Edición:** Matías Rodríguez Sfeir

**Diseño de producción:** Roberta García

**Sonido:** José Miguel Arzate

**Música:** Sebastian Rodríguez Sfeir

**Reparto:** Jorge Ríos, Osmar Lomas, Arturo Belmar, Armida Monjardin, Valeria Ibarra

**Matías Rodríguez Sfeir** (CDMX, México, 1998). Egresado de la licenciatura de Cine de CENTRO. Su cortometraje *Gloria* fue exhibido en varios festivales de cine internacionales, incluyendo Catalina Film Festival y NewFilmmakers LA. *Plumaje* es su tesis de licenciatura.



2023 | MÉXICO | COLOR | 29:41 MIN.

## Retiro de la fuerza

**En una cabaña aislada del mundo, dos hermanas rarámuri cuidan a su abuela, que se encuentra en estado vegetal. Cuando la hermana mayor abandona a la menor junto a la abuela, esta situación hace que Lupe reflexione profundamente sobre su vida, tomando una decisión que cambiará su destino.**

**Dirección:** Juan Daniel González Trujillo

**Guion:** Juan Daniel González Trujillo

**Producción:** Andrew Biddle Martin

**Compañías productoras:** Tres Ojitos, AM Rental, Feroz Carmesí, Salón de Belleza

**Fotografía:** Andrew Biddle Martin, Miguel Huerta

**Edición:** Juan Daniel González Trujillo

**Diseño de producción:** Juan Rodolfo González, Thania Díaz

**Sonido:** Luis Sierra

**Música:** Martin Makawi

**Animación:** Feroz Carmesí

**Reparto:** Guadalupe Castillo, Candelaria Orpinel, Dolores Juárez

**Juan Daniel González Trujillo** (Chihuahua, México). Comenzó como asistente de producción en la película de Carlos Reygadas *Post Tenebras Lux*. Su cortometraje documental *Aká* participó en el FICM. Reside en Ciudad Cuauhtémoc, Chihuahua, donde está comprometido con la promoción de la cultura cinematográfica como cofundador del colectivo CoCine.



2022 | EUA | COLOR | 13 MIN.

## Sin lágrimas para llorar

**María Luisa está lista para escapar del limbo migratorio en el que se encuentra, pero cuando su entrevista para obtener la residencia toma un giro inesperado, enfrenta la posibilidad de perder la vida que había planeado.**

**Dirección:** Luis Fernando Puente

**Guion:** Luis Fernando Puente

**Producción:** Rollins Wimber

**Compañía productora:** Overcranked Pictures

**Fotografía:** Óscar Ignacio Jiménez

**Edición:** Marshal Davis

**Diseño de producción:** Elizabeth Harrison Valle

**Sonido:** Erik Naumann

**Música:** Jorge Murcia

**Reparto:** Alejandra Herrera, Enoc Oteo, Cheri Julander

**Luis Fernando Puente** (Nuevo León, México, 1992). Emigró a Texas durante su infancia. Estudió cine en Brigham Young University, donde desarrolló su voz de director. Su trabajo más reciente se enfoca en las experiencias de los inmigrantes en Estados Unidos.



2023 | MÉXICO | COLOR | 12:23 MIN.

## Totó

**Ada, una niña de 11 años, olvida la voz de Totó, su abuela fallecida. Las memorias que tiene de ella están ahora sumergidas en silencio. Ada tendrá que superar el duelo y darse cuenta de que, a pesar de que ya no recuerda la voz de Totó, la puede escuchar de otra manera.**

**Dirección:** Andrea Ibarra Rocha

**Guion:** Andrea Ibarra Rocha

**Producción:** Carolina Revilla Casillas

**Compañía productora:** Centro de Diseño y Comunicación

**Fotografía:** Malena Chueco

**Edición:** Hermann Aarón Reyna García, Miranda Rojas Malpica

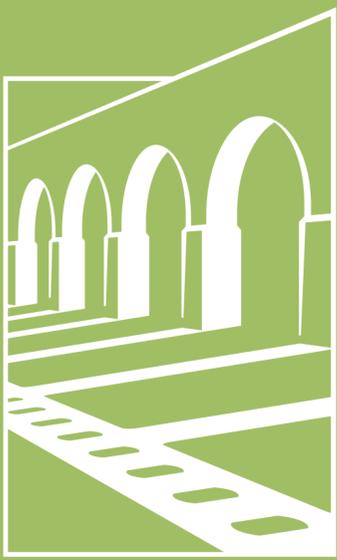
**Diseño de producción:** Miren Arnoldi Huerta

**Sonido:** Juan Pablo Ortega

**Música:** Hermann Aarón Reyna García

**Reparto:** Naia Pindas Sandoval, Victoria Dossio Sandoval, Patricia Rojas

**Andrea Ibarra Rocha** (CDMX, México, 2000). Estudió la carrera de Cine y Televisión en CENTRO. Trabaja actualmente como supervisora de cinematografía del estudio de stop motion Cinema Fantasma.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes  
de ficción - Programa 5





2023 | MÉXICO | COLOR | 23 MIN.

## Extinción de la especie

**Esther, una joven de 18 años del norte de México, se despierta en la Ciudad de México abrumada y sola. Deambulando por las calles en busca de trabajo, intenta conectarse con un joven repartidor a quien sigue discretamente hasta la casa de una mujer misteriosa. Allí encuentra un alma gemela y un compañero para el fin del mundo.**

**Dirección:** Nicolasa Ruiz, Matthew Porterfield

**Guion:** Nicolasa Ruiz, Matthew Porterfield

**Producción:** Claudio Zilleruelo Acra, Julián Antuñano, Mario Antuñano

**Compañías productoras:** Taller Triton, Universidad de la Comunicación

**Fotografía:** Daniel J. Zúñiga

**Edición:** Clemente Castor

**Diseño de producción:** Regina Quintana

**Sonido:** Thomas Becka

**Reparto:** Karen Furlong, Fer Hilero, Nathalia Acevedo, María José Cruz

**Nicolasa Ruiz** (Baja California, México, 1991). *JR* fue selección oficial Ficunam Aciertos y Mejor Cortometraje en el Festival del Puerto. *Obāchan* (apoyo Imcine 2018) se estrenó en Visions du Réel, Black Canvas y FICM. El largometraje animado *Mi interior...* obtuvo el Fondo Fílmico Gabriel Figueroa de Los Cabos y la beca Talents Guadalajara.

**Matthew Porterfield** (Maryland, EUA, 1977). Su trabajo se encuentra en las colecciones permanentes del Museo de Arte Moderno y del Archivo de Cine de Harvard, y se ha proyectado en el Centro Pompidou, Cinematheque Française y festivales de cine como Sundance, Berlinale, San Sebastián, Róterdam y SXSW.



2023 | MÉXICO | COLOR | 17:01 MIN.

## Jardín

**Una niña solitaria siente que alguien la sigue, alguien misteriosamente fascinante, una niña como ella... Esta hermosa desconocida podría ser su nueva mejor amiga.**

**Dirección:** María González de León

**Guion:** María González de León

**Producción:** Alina Rojas

**Compañía productora:** Mal-Entendido

**Fotografía:** Rosa Hadit

**Edición:** Karen Espinal

**Diseño de producción:** Iván Krassoievitch

**Sonido:** Raquel Belver

**Música:** Emiliano González de León

**Reparto:** Julieta Abitia, Nina Soqui, Daniel Garza Usabiaga

**María González de León** (CDMX, México, 1985). Estudió Letras Inglesas en la UNAM y el diplomado en Guion Cinematográfico en el CCC. Ha sido dos veces becaria del Programa Jóvenes Creadores del Fonca en Escritura de Guion. Es guionista de cine y televisión desde hace más de 10 años, con tres películas escritas por ella ya filmadas.



2023 | MÉXICO | 8 MM, VIDEO | COLOR | 21:38 MIN.

## Maquinal

**La memoria es un fantasma. Lucio, trabajador de una imprenta, da un último paseo por las máquinas con las que compartió todo. Recuerda cuando los engranes se movían y a través de ese movimiento mecánico reflexiona sobre su propia vida.**

**Dirección:** Nicolás Gutiérrez Wenhammar

**Guion:** Nicolás Gutiérrez Wenhammar, Cloyo Mendoza Herrera

**Producción:** Nicolás Gutiérrez Wenhammar

**Compañía productora:** Cauce Cine

**Fotografía:** Eduardo Sin Otero

**Edición:** Nicolás Gutiérrez Wenhammar, Analía Goethals AMEE

**Sonido:** Diego Lozano

**Música:** Diego Lozano

**Reparto:** Lucio Barrientos

**Nicolás Gutiérrez Wenhammar** (CDMX, México, 1991). Director de cine, guionista y productor. Ha realizado seis cortometrajes y dos largometrajes.



2023 | MÉXICO | BN | 15:27 MIN.

## La voz del rayo

**A través de imágenes metafóricas y evocadoras, este ensayo cinematográfico explora la relación entre la memoria, la mitología y lo ritual. Es un diálogo entre los recuerdos de la directora y las historias de petición de lluvia a Cocijo, el Dios del Rayo, invitándonos a reflexionar sobre la esencia del tiempo y la conexión con lo divino.**

**Dirección:** Mariela Pérez

**Guion:** Mariela Pérez

**Producción:** Paola Rivera

**Compañía productora:** Toro Luna

**Fotografía:** Diego Tenorio

**Edición:** Mariela Pérez

**Diseño de producción:** Felipe Olivares

**Sonido:** Alex Ramírez

**Reparto:** Hipólito Sánchez, Adela Romero, Jesús Sánchez, Fátima Gil

**Mariela Pérez** (CDMX, México, 1988). Guionista y directora. Ha sido becaria en dos ocasiones del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes.

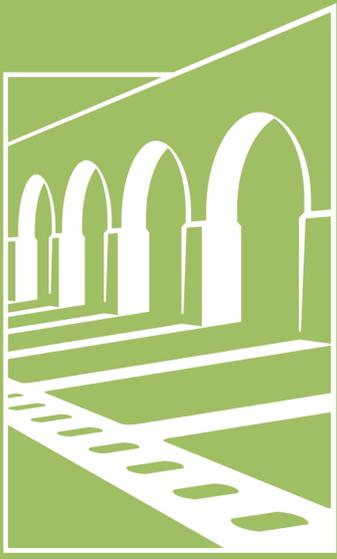


2023 | MÉXICO | BN | 28MIN.

## **Xquipi (Ombbligo)**

**Dirección:** Juan Pablo Villalobos Díaz

Ver ficha en el programa Cortometrajes ganadores del 21<sup>er</sup> FICM. (p.11)



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes de  
documental - Programa 1





2023 | MÉXICO | COLOR | 16:16 MIN.

## África

**Dirección:** Salvador Santana II

Ver ficha en el programa Cortometrajes ganadores del 21<sup>er</sup> FICM. (p.8)



2023 | MÉXICO | COLOR | 4:55 MIN.

## Arkhé

**“Arqueología” y “archivo” comparten la misma raíz griega: arkhé. Significa lo que se escarba, lo que está escondido, lo que no es aparente. Estas son grabaciones nunca antes vistas del terremoto del 19 de septiembre de 1985 que devastó a la Ciudad de México, recopiladas por la aventura arqueológica de un archivista.**

**Dirección:** Armando Navarro

**Guion:** Armando Navarro

**Producción:** Daniel Badía, Nicolás Ruiz, Ahidee Centeno, José Luis Leguízamo

**Compañía productora:** N+

**Fotografía:** Armando Navarro

**Edición:** Armando Navarro

**Sonido:** Armando Navarro

**Armando Navarro** (Zacatecas, México, 1989). Es licenciado en Letras Iberoamericanas por la Universidad del Claustro de Sor Juana, maestro en Teoría Crítica por 17, Instituto de Estudios Críticos. Cineasta experimental y ensayista independiente. Creador y coeditor de N+ Archivo.



2023 | MÉXICO | COLOR | 20 MIN.

## Las estatuas

**Discusiones en redes sociales dan vida a las estatuas sobre el Paseo de la Reforma en la Ciudad de México. El clima alterna entre ciclos de caos y orden, expresión y censura, memoria y olvido. Una nueva era decolonial y feminista ha llegado. Realidades surgen a partir de los cambios que modifican el espacio público de la ciudad y sus símbolos.**

**Dirección:** Natalia García Clark

**Guion:** Natalia García Clark

**Producción:** Natalia García Clark

**Fotografía:** Aníbal Barco

**Edición:** Julieta Seco, Natalia García Clark

**Sonido:** Emanuel Beker Hill

**Natalia García Clark** (CDMX). Su trabajo artístico se ha expuesto en la Galería Nacional de Retratos del Smithsonian, la Galería de Arte de York y el Centro Cultural Kirchner, entre otros espacios. Obtuvo un BFA en Arte de CalArts y estudia Cine en la Elías Querejeta Zine Eskola.



2023 | MÉXICO | COLOR | 17:50 MIN.

## Mátalos a todos

**Mila y Carolina son dos adolescentes que habitan en extremos opuestos de la Ciudad de México. Ambas se enfrentan al proceso inevitable del tiempo y a la obligación de crecer. Entre ellas son confidentes, y las vemos compartir sus vidas y procesos a través de correspondencias audiovisuales. Un día quedan para conocerse en persona.**

**Dirección:** Sebastián Molina Ruiz

**Guion:** Sebastián Molina Ruiz

**Producción:** Daniela Mosca, Sebastián Molina, Diandra Arriaga

**Compañía productora:** Colectivo Colmena

**Fotografía:** Ángel Jara Taboada

**Edición:** Andrea Rabasa, Sebastián Molina

**Sonido:** Tulia Ruiz Tovar, Miguel Ángel Molina Cruz

**Música:** Las decapitadas, Telephone Exchange

**Sebastián Molina Ruiz** (Ciudad de México, 1995). Estudió Historia del Arte y Cinematografía en el CCC en la Ciudad de México. Su debut documental *Las hostilidades* ganó en Ficunam y FICM, y se estrenó en IDFA y Hot Docs. Seleccionado para Berlinale Talents Guadalajara 2022, actualmente es alumno de DocNomads.



2023 | MÉXICO, PORTUGAL | COLOR | 25:18 MIN.

## Últimos atardeceres en la tierra

**El mirador de Torel, en Lisboa, es el lugar perfecto para pensar y recordar. A través de encuentros con personas que habitan el mirador de diferentes maneras, Daniela reflexiona sobre vivir en una ciudad nueva haciendo un viaje a sus memorias familiares. Imagina a su madre y a su abuela cuando tenían su edad y piensa en los lugares donde vivieron.**

**Dirección:** Daniela Silva Solórzano

**Guion:** Daniela Silva Solórzano

**Producción:** Daniela Silva Solórzano

**Compañía productora:** Docnomads

**Fotografía:** Luisa Mello, Daniela Silva Solórzano

**Edición:** Daniela Silva Solórzano

**Sonido:** Antonio Porém Pirés

**Daniela Silva Solórzano** (Jalisco, México, 1992). Directora y productora egresada de la maestría internacional DocNomads. *Donde se quedan las cosas* se estrenó en el FICG y *Las cosas que te digo* ganó como Mejor Cortometraje mexicano en el FICM. *Off the Road*, su primera película como productora, se estrenó en Visions du Réel (2020).



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes de  
documental - Programa 2





2023 | MÉXICO, ESPAÑA, PERÚ | COLOR | 12:09 MIN.

## ¿Me olvidarás?

**Una pregunta sobre el paso del tiempo que transforma los lugares convierte el presente en recuerdos y los recuerdos en olvido. Pero aun así quedan huellas impregnadas en el espacio y el tiempo que, como fantasmas, merodean y se hacen sentir entre los habitantes de Puerto Maldonado, ciudad al borde de la selva amazónica del Perú.**

**Dirección:** Sofía Landgrave Barbosa

**Guion:** Sofía Landgrave Barbosa

**Producción:** Sofía Landgrave Barbosa, Estephania Bonnett Alonso

**Compañía productora:** Playlab Films

**Fotografía:** Sofía Landgrave Barbosa

**Edición:** Sofía Landgrave Barbosa

**Sonido:** Sofía Landgrave Barbosa

**Música:** Argenis Salinas Pineda

**Sofía Landgrave Barbosa** (CDMX, 1989). Estudió en la ENAC de la UNAM. Ha escrito, dirigido y editado cortometrajes estudiantiles de ficción y documental que han participado en festivales y muestras. Ha colaborado en cortometrajes, largometrajes, series y obras de teatro en las áreas de dirección, edición y producción.



2022 | MÉXICO | BN | 5:27 MIN.

## Ajá (Agua)

**Dirección:** Dennis Noel López Sosa

Ver ficha en el programa Cortometrajes del Foro de los Pueblos Indígenas de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM. (p.15)



2023 | MÉXICO | BN | 11:18 MIN.

## Charrascas

**Respira. Un grupo de reclusos de máxima seguridad narran las heridas que sufrieron cuando eran niños. Respira. Los mismos presos narran las heridas que han infligido. Respira. El box les recuerda que no tienen que sufrir para seguir viviendo. Respira.**

**Dirección:** Carlos Hernández Vázquez

**Guion:** Carlos Hernández Vázquez

**Producción:** Carlos Hernández Vázquez, Gabriela Gavica, Isabel Barajas

**Compañía productora:** Mandarina Cine

**Fotografía:** Luis Montalvo

**Edición:** Isabel Barajas

**Sonido:** José Luis Bravo, José Miguel Enríquez

**Música:** Carlo Ayhllón

**Carlos Hernández Vázquez** (Guanajuato, México, 1983). Abogado por la UNAM. Egresado de la especialidad en Producción Cinematográfica y Audiovisual del CCC. Talents Berlin 2018 y EAVE Puentes 2022. Socio fundador de Mandarina Cine. Ha producido más de 10 largometrajes.



2023 | MÉXICO | COLOR | 15 MIN.

## Coronas negras

Los peinados de cuatro personas afrodescendientes, de familias México-senegalesas, son el punto de partida para reflexionar, a través de recuerdos que emanan de sus estilos pasados y presentes, lo que es vivir en su país con una “corona negra” y sus consecuencias.

**Dirección:** André Lô Sánchez

**Guion:** André Lô Sánchez

**Producción:** Elena Guerra-Cuéllar

**Compañía productora:** Imcine

**Fotografía:** Fernando Carrasco

**Edición:** Jaime Cohen Ades

**Sonido:** Sergio Nequiz Salinas, César González Cortés

**André Lô Sánchez** (CDMX, 1987). Cineasta, artista audiovisual, conferencista internacional y activista afromexicano. Creador de @cardumenlab, espacio para la creación de arte antirracista y activismo, y creador de contenido en @loafb, donde usa la comedia irreverente para hablar sobre ser una persona negra en México.



2023 | MÉXICO | 16 MM | BN | 7:52 MIN.

## Lisboa nueva

Tras la muerte de su padre, Elizabeth regresa a Lisboa con sus hijos adolescentes para esparcir las cenizas del difunto sobre el mar. Ahí encuentra una Lisboa transformada desde que su padre migró a México. Cada miembro de la familia narra sus experiencias o memorias, creando un retrato poético sobre el abandono, la migración y la pertenencia.

**Dirección:** Elizabeth Beristain, Valentina Pelayo Atilano, Lourdes Hernández

**Producción:** Elizabeth Beristain

**Compañía productora:** Elizabeth Beristain

**Fotografía:** Valentina Pelayo Atilano

**Edición:** Lourdes Hernandez

**Sonido:** Gerardo Trigueros

**Música:** Bernardo Feldman

**Elizabeth Beristain** (CDMX, 1974). Egresada de la Escuela Activa de Fotografía, ha expuesto en recintos como el Claustro de Sor Juana, la Patricia Conde Galería, PhotoLA, el Instituto Cultural de Mexico en París, Sparc en Venice CA y el Museo de la Bolsa Mexicana de Valores, por mencionar algunos.

**Valentina Pelayo Atilano** (CDMX, 1992). Artista multidisciplinaria que vive en California desde los nueve años. Egresada del Instituto de las Artes de California, con una maestría en Teoría y Crítica de la Universidad Carlos III de Madrid y otra maestría en creación de la Elías Querejeta Zine Eskola (2021).



2023 | MÉXICO | COLOR | 15 MIN.

## Plataneros

**Salvador, un niño de 10 años, y su padre, don José, conviven día a día entre las solitarias plantaciones de plátano y cacao y la ruidosa carretera que divide su casa de la parcela y el centro escolar. El regreso a casa es el lugar y momento reflexivo donde interiorizan sus anhelos y deseos.**

**Dirección:** Juan Garrafa

**Guion:** Juan Garrafa

**Producción:** Annette Mirada, Juan Garrafa

**Compañía productora:** Lightoon Films

**Fotografía:** Iván Águila

**Edición:** Saúl Santos

**Sonido:** Aurelio Cervantes

**Música:** Juan Garrafa

**Juan Garrafa** (Tabasco, México, 1980). Diseñador gráfico por la Universidad del Valle de México, tiene un máster en Diseño de Producción en Cine por la Universidad Europea de Madrid y máster en Animación en el CEV en España. En México ha tomado especialidades en Producción, Dirección y Postproducción en el CCC, SAE Institute, AMCI y la ENAC.



2023 | MÉXICO | COLOR | 20:49 MIN.

## Tristeza tipo III

**Itzanamí, una joven de 23 años, emprende un recorrido fílmico por su historia amorosa y la de las mujeres de su familia. A través de voces femeninas, reflexionan sobre el papel de la mujer en el matrimonio, en la familia y en la pareja. Un retrato íntimo del dolor, de la culpa y de los desafíos que conlleva amar.**

**Dirección:** Itzanamí Vidales

**Guion:** Itzanamí Vidales

**Producción:** Itzanamí Vidales

**Compañía productora:** ENAC-UNAM

**Fotografía:** Itzanamí Vidales, Lorena G. Cuaxiloa

**Edición:** Itzanamí Vidales

**Sonido:** Ana Victoria Méndez Peña

**Música:** Ana Victoria Méndez Peña

**Itzanamí Vidales** (Zacatecas, México, 1999). Estudió en la ENAC-UNAM, donde se especializó en Cinefotografía y Realización de Cine Documental. Ha trabajado como cinefotógrafa en diversos cortometrajes. Actualmente se encuentra desarrollando el guion de su proyecto de titulación documental de la ENAC.



FICM

---

PRESENTA

Cortometrajes  
en competencia  
del 21<sup>er</sup> FICM

---

Cortometrajes de  
documental - Programa 3





2023 | MÉXICO | COLOR | 16:15 MIN.

## Amor Ice (Amor hielo)

**10 años después de consumir por última vez, Katy reflexiona sobre su relación adictiva con el dolor, el amor y las drogas. Desde la distancia, revisita las fiestas interminables, el gozo inmediato, la caída en lo más profundo y su recuperación, acompañada por otras mujeres que como ella vivieron el “Amor Ice”.**

**Dirección:** Katy Araiza

**Guion:** Katy Araiza

**Producción:** Indira Cato, Hugo Chávez Carvajal

**Compañía productora:** Chumbera Producciones

**Fotografía:** Adrián Macías, Katy Araiza

**Edición:** Elsa Solorio, Fernando de La Rosa

**Sonido:** Marco Meza

**Música:** Frida Vázquez de la Sota

**Katy Araiza** (Baja California, México, 1979). Socióloga egresada de la Universidad Autónoma de Baja California y fotógrafa. En 2019 fundó DESOBDC, colectivo de proyectos culturales con enfoque social para mujeres con adicciones. Ha tomado talleres de formación cinematográfica, entre los que se encuentra Polos audiovisuales 2020 del Imcine.



2023 | MÉXICO | 16 MM, VIDEO | COLOR | 28 MIN.

## **Bucan Tu Rhachhidu' (Deja lo que te espanta)**

**Dirección:** Luna Marán

Ver ficha en el programa Cortometrajes del Foro de los Pueblos Indígenas de FICM Presenta: Cortometrajes en competencia del 21<sup>er</sup> FICM. (p.16)



2023 | MÉXICO | 16 MM | COLOR | 19:37 MIN.

## Cometa

**A raíz de la muerte de su padre, Flavia emprende un viaje al pasado. A través de imágenes de archivo que Flavia encuentra limpiando el departamento de su infancia y de imágenes filmadas en la actualidad, nos adentramos en una búsqueda personal que quizás termina dejando más preguntas que respuestas.**

**Dirección:** Flavia Martínez

**Guion:** Flavia Martínez, Analía Goethals

**Producción:** Claudia Cancino

**Compañía productora:** Flavia Martínez

**Fotografía:** Fernando Hernández

**Edición:** Analía Goethals

**Sonido:** Isabel Muñoz

**Música:** Roberto González

**Flavia Martínez** (San Luis Potosí, México, 1992). Estudió en el Centro de Capacitación Cinematográfica con especialidad en Cinefotografía. Ha sido directora de fotografía en largometrajes y cortometrajes de ficción, así como en documental.

2023 | MÉXICO | 8 MM, 16 MM, VIDEO | COLOR | 10:47 MIN.

## Toda la noche vi crecer el fuego

En 1943 el mundo contempló con asombro el nacimiento de un volcán en las tierras de Michoacán. El Dr. Atl, amante de los volcanes, presencié aquel extraordinario acontecimiento y por varios años se dedicó a registrar el origen y la evolución del Parícutín.

**Dirección:** Rodrigo Alonso Kahlo

**Guion:** Rodrigo Alonso Kahlo

**Producción:** Rodrigo Alonso Kahlo

**Compañía productora:** sinroncar/ bárbaro cine

**Fotografía:** Nicolás Croes

**Edición:** Sergio H. Martín

**Sonido:** Sergio H. Martín

**Rodrigo Alonso Kahlo** (CDMX, 1993). Estudió en la Universidad del Cine en Buenos Aires. Sus cortometrajes *Toda la noche vi crecer el fuego*, *El holandés errante* y *Mis noches con Julia* se estrenaron en festivales internacionales como Ficunam, BAFICI y Black Canvas FCC, entre otros.

## ÍNDICE DE TÍTULOS

África .....	8, 82
Agua .....	15, 89
Ajá .....	15, 89
Akryon .....	20, 40
Amanita .....	29
Amor hielo .....	96
Amor Ice .....	96
Antes de entrar permítame salir .....	30
Apnea .....	49
ARK .....	21
Arkhé .....	83
Ballad of Tita and the Machines, The .....	41
Brillo de la luciérnaga, El .....	56
Broken Skateboard, The .....	63
Bucan Tu Rhachhidu' .....	16, 97
Burnout .....	31
Camille .....	32
Canción del lago, La .....	22
Casa caída .....	69
Casi invisible .....	57
Charrascas .....	90
Chica de fábrica .....	9, 50
Cilindro .....	33
Color de la habitación, El .....	70
Cometa .....	98
Coronas negras .....	91
Corrido de Tita y las máquinas, El .....	41
Cuerpos que se apagan, Los .....	64
Deja lo que te espanta .....	16, 97
Día 1 .....	51
Él, detrás del arma .....	58
Emme y sus días mutantes .....	34
En libertad .....	61
Entre dos luces .....	43
Estatuas, Las .....	84
Extinción de la especie .....	76
Fuego que hemos construido, El .....	65
Glaciar .....	59
Ha .....	10, 52

Hiato azul, El .....	60
Humo .....	23
In Freedom .....	61
Jardín .....	77
Lisboa nueva .....	92
Luz de Sol .....	66
Maquinal .....	78
Mátalos a todos .....	85
¿Me olvidarás? .....	88
Nube .....	35
Nyanga .....	24
Ojos de doña Lucy, Los .....	53
Ombigo .....	11, 18, 80
Patineta rota, La .....	63
Perro negro, El .....	44
Plataneros .....	93
Plumaje .....	71
Retiro de la fuerza .....	72
Runa y las Mortificaciones .....	25
Shell shock .....	26
Sin lágrimas para llorar .....	73
Sol .....	36, 45
Solo la Luna comprenderá .....	54
Somos pajaritos .....	37
¿Sueña el caracol en su hogar? .....	7, 40
Tan cerca de las nubes .....	13
Tierra llama, La .....	17, 45
Toda la noche vi crecer el fuego .....	99
Totó .....	74
Trasiego .....	27
Traslado .....	46
Tristeza tipo III .....	94
Últimos atardeceres en la tierra .....	86
Un campo que ya no huele a flores .....	42
Una revolución .....	67
Veintiuno .....	47
Vieja y el cuervo, La .....	38
Voz del rayo, La .....	79
Xquipí .....	11, 18, 80

## ÍNDICE DE REALIZADORES

Acevedo, Diego .....	34
Alonso Kahlo, Rodrigo .....	99
Ángeles, Alexa.....	29
Araiza, Katy .....	96
Aranda, Guillermo .....	46
Aroesty, Bruno .....	43
Arredondo Narváez, Christian .....	35
Badillo, Gabriela .....	37
Báez Reyes, María de Lourdes.....	31
Basulto, Rita .....	23
Bayardo, Lucía .....	38
Bedolla, Christopher .....	47
Beristain, Elizabeth .....	92
Bermúdez, Natalia.....	49
Caballero, Miguel Ángel .....	41
Cañibe, Manuel .....	13
Castro Camacho, María Almendra .....	10, 52
Celis, Marco Aurelio .....	66
Cervantes, Selma .....	9, 50
Esdras, Gabriel .....	58
Flores Correa, César .....	42
García Agraz, Natalia .....	67
García Caballero, Alejandro .....	30
García Clark, Natalia .....	84
García, Eduardo .....	51
Garrafa, Juan .....	93
González de León, María.....	77
González Trujillo, Juan Daniel .....	72
Greig, Sarah.....	36, 45
Gutiérrez Wenhammar, Nicolás.....	78
Hernández Vázquez, Carlos .....	90
Hernández, Lourdes .....	92
Hinojosa, Carlos.....	53
Huerta Cano, Dalia .....	57
Ibarra Rocha, Andrea .....	74
Javiera Dolores Soledad .....	25
Labastida, Fernanda .....	69
Landgrave Barbosa, Sofía .....	88
Llanos Jiménez, Fernando .....	20, 40
Lô Sánchez, André .....	91

López Sosa, Dennis Noel .....	15, 89
Löwenberg, Iván.....	70
Marán, Luna .....	16, 97
Martínez, Braulio .....	21
Martínez, Flavia .....	98
Molina Ruiz, Sebastián.....	85
Montaño, Ana .....	51
Montiel, Satoru .....	64
Moreno Fernández, Eduardo.....	59
Navarrete, Ariana .....	22
Navarro, Armando .....	83
Pelayo Atilano, Valentina .....	92
Pérez, Mariela.....	79
Porterfield, Matthew .....	76
Puente, Luis Fernando.....	73
Ramírez Castro, Emilio .....	26
Revilla, Carolina.....	29
Reyes, Augusto .....	56
Rodríguez Juárez, Ximena .....	44
Rodríguez Sfeir, Matías.....	71
Roldán Alcalá, Denise .....	32
Romero, Gerardo .....	53
Romo, Juan.....	60
Ruiz, Nicolasa.....	76
Salazar, Érika .....	33
Sallas, Carlos .....	22
Sánchez de la Barquera Estrada, Diego Alonso .....	35
Santana II, Salvador .....	8, 82
Santana, Arturo.....	63
Silva Solórzano, Daniela .....	86
Sistos Moreno, Jorge .....	61
Soria, Marianed.....	36, 45
Sosa Gil, Luis Armando.....	7, 40
Tewolde Serrano, Medhin.....	24
Torres, Kim .....	54
Tovar Masvidal, Fernanda .....	65
Valdés, Miguel.....	17, 45
Vidales, Itzanamí.....	94
Villalobos Díaz, Juan Pablo .....	11, 18, 80
Woolrich, Amanda .....	27